



MERSİN VALİLİĞİ

AYDINCIK İLÇESİ (MERSİN) TURİZM DESTİNASYONU

Editör: Prof. Dr. Ahmet Atasoy



TOURISM
DESTINATIONS IN
MERSİN AYDINCIK
DISTRICT

REISEZIEL LANDKREIS
"AYDINCIK" IN
MERSİN

LA DESTINATION
TOURISTIQUE DE LA
SOUS-PRÉFECTURE
D'AYDINCIK DE MERSİN

EL DESTINO DEL DISTRITO
DE AYDINCIK MERSİN
TRADUCCIÓN

ТУРИСТИЧЕСКИЕ
НАПРАВЛЕНИЯ
РАЙОНА АЙДЫНДЖИК
ПРОВИНЦИИ МЕРСИН

وجهة السياحة في مرسين
أتامور



Aydıncık İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu

Editör: Prof. Dr. Ahmet Atasoy

Yayın No.: 1080

ISBN: 978-625-433-528-0

E-ISBN: 978-625-433-526-6

Basım Sayısı: 1. Basım, Temmuz 2022

© Copyright 2022, NOBEL BİLİMSEL ESERLER SERTİFİKA NO.: 20779

Bu baskının bütün hakları Nobel Akademik Yayıncılık Eğitim Danışmanlık Tic. Ltd. Şti.ne aittir. Yayınevinin yazılı izni olmaksızın, kitabın tümünün veya bir kısmının elektronik, mekanik ya da fotokopi yoluyla basımı, yayımı, çoğaltımı ve dağıtımı yapılamaz.

Nobel Yayın Grubu, 1984 yılından itibaren ulusal ve 2011 yılından itibaren ise uluslararası düzeyde düzenli olarak faaliyet yürütmekte ve yayınladığı kitaplar, ulusal ve uluslararası düzeydeki yükseköğretim kurumları kataloglarında yer almaktadır.

"NOBEL BİLİMSEL ESERLER" bir Nobel Akademik Yayıncılık markasıdır.

Genel Yayın Yönetmeni: Nevzat Argun -nargun@nobelyayin.com-

Genel Yayın Koordinatörü: Gülfem Dursun -gulferm@nobelyayin.com-

Alan Editörü: Sadık Küçükakman -sodik@nobelyayin.com-

Sayfa Tasarım: Mehmet Çakır -mehmet@nobelyayin.com-

Redaksiyon: Evrim Korkmaz -evrim@nobelyayin.com-

Kapak Tasarım: Mehmet Çakır -mehmet@nobelyayin.com-

Görsel Tasarım Uzmanı: Mehtap Yürümez -mehtap@nobelyayin.com-

Baskı Sorumlusu: Yavuz Şahin -yavuz@nobelyayin.com-



Kütüphane Bilgi Kartı

Atasoy, Ahmet.

Aydıncık İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu

1. Basım, X + 94 s., 13,5x21,5 cm. Kaynakça var, dizin yok.

ISBN: 978-625-433-528-0

E-ISBN: 978-625-433-526-6

1. Aydıncık 2. Mersin 3. Turizm

Genel Dağıtım

ATLAS AKADEMİK BASIM YAYIN DAĞITIM TİC. LTD. ŞTİ.

Adres: Bahçekapı Mh. 2465 Sk. Oto Sanayi Sitesi No:7

Bodrum Kat, Şaşmaz/ANKARA

Telefon: +90 312 278 50 77

Faks: 0 312 278 21 65

Sipariş: siparis@nobelyayin.com

E-Satış: www.nobelkitap.com - esatis@nobelkitap.com

www.atlaskitap.com - info@atlaskitap.com

Dağıtım ve Satış Noktaları: Alfa Basım Dağıtım, Arasta,

Arkadaş Kitabevi, D&R Mağazaları, Dost Dağıtım,

Kika, Kitapsan, Nezih Kitabevleri, Odak,

Pandora, Prefix, Remzi Kitabevleri

Baskı ve Cilt

Meteksan Matbaacılık ve Teknik Sanayi Tic. Anonim Şirketi

Sertifika No.: 46519

Beştepe Köy Yolu No.: 3 06800 Beştepe/Çankaya/ANKARA



YAZAR ve ÇEVİRMENLER

AUTHOR AND TRANSLATORS

AYDINCIK İLÇESİ (MERSİN) TURİZM DESTİNASYONU

Prof. Dr. Ahmet Atasoy

Mersin Üniversitesi Turizm Fakültesi Turizm Rehberliği Bölümü
ahmetatasoy@mersin.edu.tr, Orcid: 0000-0002-5076-408X.

Öğr. Gör. Cevat Ercik

Mersin Üniversitesi, Turizm Fakültesi Gastronomi ve Mutfak
Sanatları Bölümü
cevatercik@mersin.edu.tr, Orcid: 0000-0002-9768-0027.

İNGİLİZCE ÇEVİRİ / ENGLISH VERSION

Dr. Öğr. Üyesi Demet Gül

Mersin Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi İngiliz Dili ve
Edebiyatı Bölümü
dmtgul@gmail.com Orcid:0000-0002-5424-4065.

ALMANCA ÇEVİRİ / DEUTSCHE ÜBERSETZUNG

Öğr. Gör. Aydın Demiral

Mersin Üniversitesi Turizm Fakültesi Turizm İşletmeciliği Bölümü
aydindemiral@mersin.edu.tr, ORCID: 0000-0002-5422-6422

FRANSIZCA ÇEVİRİ / TRADUCTION FRANÇAISE

Dr. Öğr. Üyesi Deniz Demirkan

Mersin Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Mütercim ve Tercümanlık
Bölümü Fransızca Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı,
ddemirkan@mersin.edu.tr, Orcid: 0000-0002-1115-3411.

İSPANYOLCA ÇEVİRİ / TRADUCCIÓN ESPAÑOL

Dr. Öğr. Üyesi Lale Yılmaz

Mersin Üniversitesi Turizm Fakültesi Turizm Rehberliği Bölümü
laleyilmaz@mersin.edu.tr, Orcid: 0000-00023767-6499.

Mehmet Kaan Ünlübulduk

Mersin Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Turizm Rehberliği
Anabilim Dalı Yüksek Lisans Öğrencisi
mkaanunlubulduk@gmail.com, Orcid: 0000-0002-8052-4001.

RUSÇA ÇEVİRİ / русский перевод

Dr. Öğr. Üyesi Ömer Biçer

Mersin Üniversitesi Yabancı Diller Meslek Yüksekokulu
omermink33@gmail.com, Orcid: 0000-0001-6169-6038

ARAPÇA ÇEVİRİ / الترجمة باللغة العربية

Luna Çavuşoğlu

Mersin Üniversitesi Turizm Fakültesi Turizm Rehberliği Bölümü
Lisans Mezunu
lunacavusoglu@gmail.com, Orcid: 0000-0002-4300-412x.



ÖN SÖZ

Akdeniz'in maviliğinde 100 kilometreden fazlası doğal sahillerden olmak üzere 300 kilometreyi aşan kıyı şeridi, yılın 300 günü güneş altında uzanan kumsalları, dört bir yanındaki doğal, kültürel ve tarihî zenginlikleri ile Mersin âdetâ bir yüzü cennettir.

Sahip olduğu eşsiz değerleri ve potansiyeli Mersin'in tarihin her döneminde kesintisiz olarak birçok uygarlığa ev sahipliği yapmasını, daima bir çekim ve cazibe merkezi hâline gelmesini, bölgesinde sosyal, ekonomik ve kültürel gelişime ön ayak olmasını beraberinde getirmiştir.

Geçmişten gelen gücünü günümüzde de ülkemizin önde gelen bir lojistik, tarım, ticaret ve sanayi kenti olarak pekiştiren Mersin, ekonomik gelişmişliğini zengin doğal güzellikleri, eşsiz kültürel varlıkları ve inanç merkezleri ile harmanlayarak farklı kültürlerin sevgi ve saygı ekseninde hep birlikte yaşanmasına ev sahipliği yapmaktadır.

Her biri tarihî derinliğini ve kültürel birikimini yansıtan bu eşsiz değerlere hemen hemen her köşesinde rastlanan Mersin, tarihe yön vermiş büyük medeniyetlerin ihtişamını yansıtan eserleri günümüzle buluşturarak geçmişle gelecek arasında köprü görevi gören özel bir ildir.

Aydıncık ilçemiz de Mersin'in dört bir yanında görebileceğimiz tarihî, kültürel ve doğal zenginliklerin en güzel örneklerine ev sahipliği yaparak Mersin markası altında oldukça özel bir konumda bulunmaktadır.

Bu zenginlikler arasında dünyanın ilk kent planına ilişkin verilere rastlandığı Kelenderis Antik Kenti, ikinci yüzyılda yapıldığı sanılan Dörtayak Anıt Mezarı, Duruhan Kaya Mezarları, Kelenderis limanını, tersanesini ve çevresindeki yapıları tasvir eden Aydıncık Mozaği gibi tarihî eserlere, Akdeniz'in bakir koylarındaki pırıl pırıl denizi, deniz ile ormanın birleştiği Aydıncık Tabiat Parkı ve sadece ülkemizin değil dünyanın da eşsiz güzellikleri arasında yer alan Gilindire Mağarası gibi doğal güzellikleri ile Aydıncık ilçemiz göz kamaştırmaktadır.

Böylesine önemli değerleri, tarihsel zenginliğimizin, kültürel çeşitliliğimizin bir kanıtı olması yanında, ülke ve kent ekonomilerine büyük katma değer sağlayan turizm sektöründen ilimizin daha fazla pay alması noktasında da çok önemli bir kaynak olarak görmekteyiz.

İlimiz; turizm açısından büyük önem arz eden bu kültürel değerleri ve inanç merkezleri yanında, Toroslar'ın çam ormanlarının yeşili ile Akdeniz'in uçsuz bucaksız mavisinin buluştuğu noktada sahip olduğu iklimi ve doğa harikası güzellikleri ile turizmin her çeşidine imkân sağlamaktadır.

Zira sahip olduğu müze ve ören yerlerinden anıt ve meydanlarına, mavi bayraklı inci gibi plajlarından dalış ile su altı yaşamından büyülenmeye, nehir ve derelerinde raftingden doğanın bozulmamış hâlinde trekkinge, benzersiz yamaçlarda kuşların gökyüzündeki dansına eşlik etmeden 300'den fazla kuş türünün oluşturduğu harmoniyi izlemeye, kışın benzersiz manzaralarda kayaktan, yazın yaylalarının serinliğine, birbirinden lezzetli Akdeniz balıklarından zengin mutfağına oldukça geniş bir yelpazede sunduğu gastronomi sanatının eşsiz tatlarına kadar seçenekler sunan Mersin ziyaretçilerine unutulmaz bir tatil vadederek ajandaların vazgeçilmez destinasyonu olmayı fazlasıyla hak etmektedir.

Bu bağlamda tarihî ve kültürel değerlerimizin, insanlığın ortak mirası olan bu zenginliklerimizi doğal dokusu ile birlik-

te korumaya büyük gayret göstermekte, bu eşsiz değerlerimizi turizm sektöründe en etkin ve verimli şekilde değerlendirerek katma değere dönüştürmeye, ilimizin turizm gelir pastasından daha fazla pay alabilmesine imkân sağlayacak yatırım ve tanıtım atağımızı sürdürmekteyiz.

Bugüne kadar her alanda yaptıkları çalışmalarla Mersin’imizin gelişiminde büyük pay sahibi olan Mersin Üniversitemize ve bu çalışma özelinde Turizm Fakültemize, Fakülte Dekanımız Sayın Prof. Dr. Ahmet Atasoy hocamıza ve ekibi-ne ilimizin tanıtımına büyük katkı sağlayacağına inandığım bu çalışmayı hazırlamasından ötürü şükranlarımı sunuyor bu vesileyle herkesi Cennet Mersin’imizin bütün bu güzelliklerini görmeye ve yaşamaya davet ediyorum.

Ali İhsan Su

Mersin Valisi



KISA İÇERİK

YAZAR ve ÇEVİRMENLER.....	iii
ÖN SÖZ.....	v
AYDINCIK İLÇESİ (MERSİN)TURİZM DESTİNASYONU	1
İNGİLİZCE ÇEVİRİ / ENGLISH VERSION	23
ALMANCA ÇEVİRİ / DEUTSCHE ÜBERSETZUNG.....	35
FRANSIZCA ÇEVİRİ / TRADUCTION FRANÇAISE.....	47
İSPANYOLCA ÇEVİRİ / TRADUCCIÓN ESPAÑOL.....	59
RUSÇA ÇEVİRİ / русский перевод.....	71
ARAPÇA ÇEVİRİ / الترجمة باللغة العربية.....	83

AYDINCIK İLÇESİ
(MERSİN) TURİZM
DESTİNASYONU

Ahmet Atasoy
Cevat Ercik



İÇİNDEKİLER

AYDINCIK İLÇESİ (MERSİN) TURİZM DESTİNASYONU..... 4

Tr 1. ULAŞIM VE KONAKLAMA	4
Tr 2. AYDINCIK	5
Tr 3. KELENDERİS	6
Tr 4. NEKROPOL ALANI	8
Tr 5. ANTİK SUYOLLARI	8
Tr 6. LİMAN HAMAMI	9
Tr 7. SAPLI ADA.....	10
Tr 8. KİLİSE VE TİYATRO	11
Tr 9. AYDINCIK MOZAIĞI.....	12
Tr 10. SUSANLIK KALESİ (LİMAN KALESİ)	13
Tr 11. DÖRTAYAK ANIT MEZARI	14
Tr 12. FESTİVALLER, FUARLAR VE ŞENLİKLER	15
Tr 13. İNCEKUM TABİAT PARKI	16
Tr 14. AYDINCIK TABİAT PARKI	16
Tr 15. AYDINCIK ADALARI	17
Tr 16. YELKENLİ ADA.....	18
Tr 17. GİLİNDİRE (AYNALIGÖL) MAĞARASI	19
Tr 18. SÖĞÜT VE GÖÇÜM YAYLASI	20
Tr 19. ÇEŞME DAĞI SAĞLIK TURİZM POTANSİYELİ	20
Tr 20. DURUHAN KAYA MEZARLARI	21

AYDINCİK İLÇESİ (MERSİN) TURİZM DESTİNASYONU

Tr 1. ULAŞIM VE KONAKLAMA

Aydıncık, Mersin'in sahil kuşağındaki ilçelerinden biridir. Adana Şakirpaşa ve Gazipaşa (Antalya) hava alanları arasında yer alan Aydıncık, Mersin ile Antalya yönlü ulaşım imkânına sahiptir. Mersin – Aydıncık arası 184 km olup, yolculuk süresi yaklaşık 3 saattir. Gazipaşa-Aydıncık arası 131 km olup, ortalama yolculuk süresi 2 saat 15 dakikadır. Aydıncık'ta 2 otel, 1 adet pansiyon, 1 adet apart otel altyapı imkânıyla turizme hizmet ediyor. Bununla birlikte Anamur, Bozyazı otellerine de yakın mesafede yer alıyor.



Fotograf: Ahmet Atasoy

Tr 2. AYDINCİK



Aydıncık, Paleozoyik Hadım zonu, Toros fasiyesi, Orta Toros Birliği, Ermenek grubu ve Bozyazı napı jeolojik kesitlerin bir araya geldiği en ender bir yöredir. Dünyanın en yaşlı kayaların ahenk uyumuyla oluşan yö-

rede binbir çeşit taş türüne rastlamak mümkündür. Denizi seyreden yamacın doğal ortam özellikleri açısından adeta doğal bir sergi salonudur. Sergi alanında dağ oluşumunun, tektonik kırılmasını izleri ile denizel fosilleri çok belirgindir. İzlerin doğal ortam müzesine dönüştüğü iki yer vardır: Biri Aydıncık, diğeri Köşrelilik'tir. Aydıncık'da sahil kesimi ile Ermenek yolu çevresindedir: Burada çok yaşlı kayalar vardır. Bunların en belirgin özelliği bordo kuvarsitler içinde yırtılma faylar ile gravite fayların ilginç yapılar oluşturmalarıdır. Köşrelilik mahallesi, sergilenen yırtılma fayları, yeşilimsi-sarı kireçtaşları içinde taşlaşmış tüpsel algler bulunuyor (Koç, Ünlügenç, Özer, 2005:1-10). Aydıncık'ın bu jeosit kesitleri rahat bir ulaşım imkânlarıyla doğaseverlerin ilgi çeken yeni jeomorfoturizm alanıdır.



Fotograf: 1.Ahmet Atasoy, 2. Mersin Kültür ve Turizm Müdürlüğü (Ahmet Güllü) (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 3. KELENDERİS



Aydıncık'ta MÖ 7 yy.'da Kelenderis'le başlayan tarihin film şeridi kesintisiz bir şekilde günümüze kadar gelebilmiştir. Mitolojiye göre de Kelenderis, ticaret ve denizcilikte çok ileri gitmiş, Sandokos tarafından ticaret ve liman şehri olarak kurulmuştur. Kentte Asurlular, Hititliler, Selekoslar, Sisamlar, Romalılar, Mısırlılar, Emeviler, Bizanslar, Selçuklular, Karamanoğulları ve Osmanlılar iz bırakmıştır. Yazı öncesi işaretleri ve yazının icadıyla başlayan kayıtları belleğinde tutan Kelenderis kıyı şehri, Anadolu'nun arkeoturizm açısından çok büyük bir öneme sahiptir. Kentin milattan önceki 2 ile 1 bin kesitinde ismi Luvi-Hitit tanrılarının Şanta ile özdeşleştirilmiş ve tanrılar şehri olmuştur. Gücünü Akdeniz'in doğusu ile batısı ve Kıbrıs arasındaki yolların konumundan alan kentin önemi çok artmıştır. Deniz ticaretiyle çok ileri giden kent uzun bir süre kendi sikkelerini de basmıştır. Kentin görkemi, antik dönemin coğrafyacısı Strabon'un da ilgisini çekmiş ve Strabon da bu kentten övgüyle bahsetmiş-

tir. Önemi gereğince bir ara Perslere karşı kurulan Attik-De-las Deniz Birliği'nin en doğudaki üyesi de olan kent, zaman zaman korsan saldırılarından çok büyük zarar görmüştür. Kültürel dolgunun en üst yumağında duran piramidal çatılı mezar anıtı, sarnıç, su yolu, tiyatro ve hamam Romalıların izlerini taşıyor (Zoroğlu, 1990: 437-448; Zoroğlu, 1994; Zoroğlu, 1995: 386-400; Zoroğlu, 2005, Kerem, 2009: 242). Adeta zamanda yolculuğun yapıldığı bu yer Antalya-Mersin karayolunun üzerinde yer alıyor.



Fotoğraf 1. Mersin Kültür ve Turizm Müdürlüğü, 2. ÇKA, (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 4. NEKROPOL ALANI

Kelenderis'te birçok anıt mezar vardır. Buradaki nekropolü ilginç kılan özellik dönemleri farklı olan mezarların yan yana durmasıdır. Çukur, altı odalı, beşik tonuzlu, dört ayak, lahitler gibi mezar türlerinin adeta sanat müzesine dönüşmüş olmasıdır. Bu sanat müzesini daha da ilginç kılan durum, Erken Hellenistik dönemden itibaren cesetlerin yakılarak küllerinin urna diye bahsedilen bir çeşit kabın içine konularak gömülmüş olmasıdır (Zoroğlu, 2000: 115-133; Kerem, 2009: 245;). Aydıncık Nekropol alanı, şehrin içinde olup, rahatlıkla ulaşılan bir yerdedir.



Foto: Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 5. ANTİK SUYOLLARI

Aydıncık-Gülnar yolu üzerinde 15. kilometrede orman içindeki bir kaynaktan kente su getiren kemerler ve kanallar (Zoroğlu, 1994: 50), Aydıncık'ın diğer kültürel zenginlikleri arasında yer alıyor. Düzgün ulaşım altyapısına sahip olan tarihî suyollarına rahatlıkla ulaşılıyor.

Tr 6. LİMAN HAMAMI

Denize 50 metre uzaklıkta bulunan Kelenderis'in Liman Hamamı, tam 1800 yıllıktır. Kayası sağlam coğrafyada yer alan hamam sekiz bölmeden meydana gelen karmaşık bir yapıdadır (*Zoroğlu, 1994: 45; Tekocak, 2008: 133-150*). Kırmızı renkli, yüksek kafes pencere, tonoz ve kubbe örtülü bir yapıdır. Hamam, Dağlık Kilikya'nın MS 3. ile 5. yüzyıl arasında yapılan kıyı hamamlarının bir benzeridir. Sisteminde ısıtma, eyvan altı havuzlar, sıcak su dağıtım havuzu, duvar boruları, külhan, sıcaklık bölümü vardır. Hamam kompleksi, antik çağlar da denizden gelenlere temizlik hizmeti vermiş olması oldukça anlamlıdır (*Kerem, 2009: 244*). Aydıncık'ın içinde bulunan bu tarihi anıtın belleğinde öğrenilmesi gereken çok şey var ki ziyaret edilmeyi bekliyor.



Foto: Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 7. SAPLI ADA

Saplı Ada'da da antik dönemden kalan kale kalıntıları vardır (*Kerem, 2009: 247*). Ada, tombolo adı verilen kumullarla karaya bağlanmış durumda bulunuyor. Bu nedenle ada vasfını kaybetmiş, yarımadaya dönüşmüştür. Denize doğru çıkıntı yapan yarımada kıyı, jeomorfoloji ve arkeoloji gibi alternatif turizm türleri açısından farklı bir yerdir. Şehrin hemen yanı başında yer alan bu kıyılar oldukça temizdir. Bu nedenle turistler Saplı Ada'yı ziyaret ediyorlar.



Foto: Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 8. KİLİSE VE TİYATRO

Antik kentin Roma tiyatrosu, daha derin tarihli olan antik limana dönüktür (*Kerem, 2009: 245*). Burası, Kelenderis kültür yolculuğunda öğrenilen bilgilerin birleştirilmesini sağlayan muhteşem bir yerdir.



Foto: Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 9. AYDINCİK MOZAiĞİ

Bu eser Aydıncık Mozaïği olarak bilinir. Dünyanın en nadide eserleri arasında gösterilen Helenistik dönemin betimleme sanatı, Aydıncık'taki sergi alanında duruyor. Mozaik üzerinde antik liman, iki gemi ve kentin bir bölümü resmedilmiştir. Resmin bir bölümü de yöneticinin şatosu, hamam, taverna gibi yapılar işlenmiştir. Boyutları 12 metreye 3.2 metre olan bu mozaïğin kente gelen gemiciler için bir tür kent planı olabileceği düşünülüyor. Şaheser, denizden bakan bir canlının gözüyle tasvir edilmiş olmalıdır. Gücünü Aydıncık'ın binbir çeşit taşlarından alan Aydıncık mozaïğinin benzeri dünyada sadece birkaç yerde vardır (Zaraza, 2013: 27; <http://www.aydincik.gov.tr>). Aydıncık şehir merkezinde yer alan mozaik herkesin ziyaretine açık bulunuyor.





Fotoğraf: Mustafa Eser

Tr 10. SUSANLIK KALESİ (LİMAN KALESİ)

Denizciler Mahallesi'nde yer alan Susanlık Kalesi'nin kuruluş tarihi bilinmiyor. Geç Hitit, Roma ve Bizans dönemlerinde kullanıldığına dair kalıntılara sahiptir. Kalenin en tepe noktasında gözetleme kulesi vardır. Kalede bir de şapel kalıntısı yer alıyor (*Zoroğlu 1994: 45*). Şehir merkezinde yer alan kale, diğer istasyonlarla birlikte kültür turizmi ideal bir bütünlüğe sahiptir.



Fotoğraf: Ahmet Atasoy

Tr 11. DÖRTYAK ANIT MEZARI

Dörtayak, Aydıncık'ta bulunan eski bir anıt mezardır (Zorroğlu 1994: 33-41). Ancak anıt Aydıncık'ta türbe olarak bilinir. Mimari özellikleri Roma dönemi yansıtmakla birlikte çatı özellikleri, Mısır piramitlerinin şekline benzemektedir. Birçok uygarlığa ait kültürün yansıtıldığı bu anıt, kültür turizmi açısından önemli bir istasyondur.

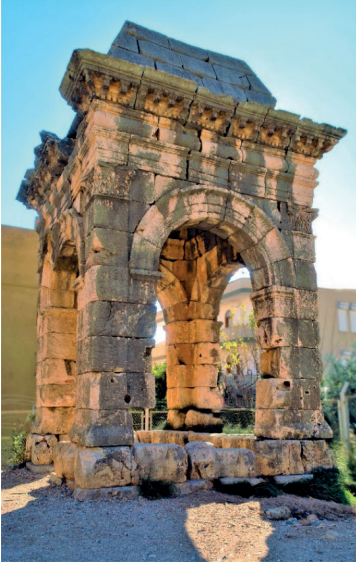


Foto 1. Mustafa Eser



Foto 2. Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)

Tr 12. FESTİVALLER, FUARLAR VE ŞENLİKLER

Orta Asya'dan beri devam eden Sarıkeçililer'in göç ker-
vanı Aydıncık'ta kışlak oluyor. Denizden yaylaya göçün he-
yecanı şenliklerle başlar. Şenliğin orta yerinde paneller konu-
şulur, resimler sergiye dönüşür. Otağ çadırın sıkması, ayrıanı,
böreği ise tarıfsız lezzetleri oluyor.

Şenlikler, Aydıncık Uluslararası Kültür, Turizm ve Tarım
Festivali'yle devam ediyor (*Buzlu, 2021: 247*). Girne-Ay-
dıncık-Girne yat rallisi ve bayrak değişimi şenlik havasında
yapılıyor. Aydıncık'ta düzenlenen şenliklere birçok turist ka-
tılıyor.



Fotoğraf: Aydıncık Karatepe Plajı-Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih
ve 24779 sayılı yazı)

Tr 13. İNCEKUM TABİAT PARKI

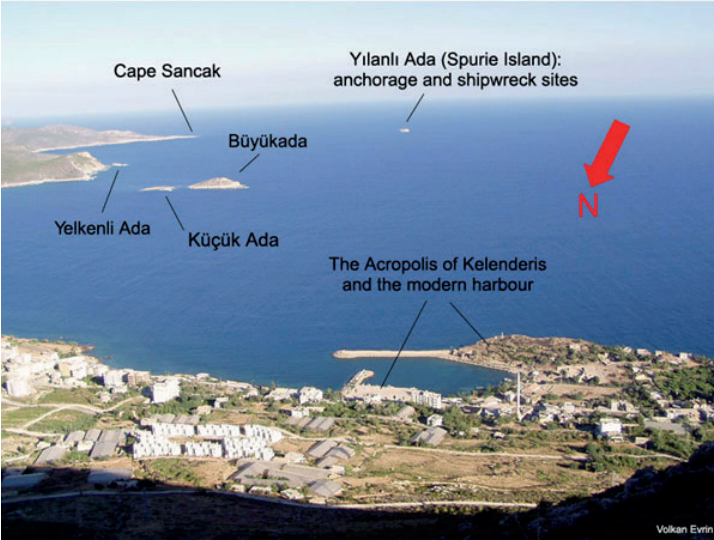
İncekum Tabiat Parkı Silifke-Aydıncık karayolunda Aydıncık ilçesine 2 km uzaklıkta kumsalı ve deniziyle egzotik bir özelliktedir. İncekum Tabiat Parkı bitki örtüsü, yaban hayatı ve manzarasıyla tatil yapmaya uygun bir yerdir (<http://incekum.tabiat.gov.tr>). Sualtı dalgıçlığı ve diğer su altı sporları yapabilme imkânı bulunan bu alanda soyunma kabinleri, WC ve büfe gibi kısımlarda vardır.

Tr 14. AYDINCIK TABİAT PARKI

Aydıncık Tabiat Parkı Gilindire (Aynalıgöl) Mağarası tabiat parkının doğusunda yer alıyor. Mersin'e uzaklığı yaklaşık 170 kilometre uzaklıkta bulunan tabiat parkı Aydıncık Koyu'nun doğu tarafında olup ilçeye yakın bir yerdedir. Tabiatında kızılçam, mersin, kermes meşesi ve defne gibi türler vardır. Parkın başlıca sakinleri arasında Akdeniz martısı, Akdeniz foku ve çeşitli küçük sürüngenler oluşturuyor (<https://kulturenvanteri.com>).

Tr 15. AYDINCIK ADALARI

Büyük Ada ve Küçük Ada Aydıncık ilçe merkezi kıyısında yer alıyor. Adalar, Ada martılarının üreme alanı olması sebebiyle önemle korunan bir yerdir, pelajik kuş gözlemciliği açısından uygundur. Bu adalar antik dönemde gemilerin demirleme için çapa attığı adaların açıklarında batık alanlar tespit edilmiştir. Burası su yüzeyinde de görülebilen amphoralar ile farklı dönemlere ait çapaların batık alanında yer alması adalar için büyük bir gizeme sahiptir (<https://kulturenvanteri.com>). Hayallerin dalışa dönüştüğü bu yer, sualtı arkeoturizm için ender bir keşif deneyimi sunuyor.



Kaynak: http://www.tinaturk.org/kilikya/kilikya_genel_bilgi.html

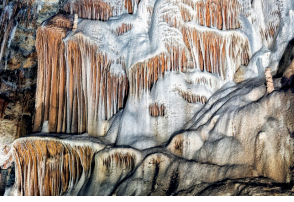
Tr 16. YELKENLİ ADA

Burası birinci derecede korunan arkeolojik bir sit alanıdır (Kerem, 2009: 247). Sahile 50 metre uzaklıkta duran Yelkenli Ada; Akdeniz foku ve martının üreme alanıdır. Yaban hayatı gözlemciliği ile gün batımı manzarasında izlemeye değer fırsatlar sunuyor. Çeşitli dalış gruplarının burada yaptığı dalışlar sırasında çapalarda oluşan batık alanları tespit edilmiştir. Ada martılarının dahi paylaşamadığı bu ada Aydıncık'ın gözbebeğidir. İşte burası masmavi şehrin deniz kokan adasıdır.

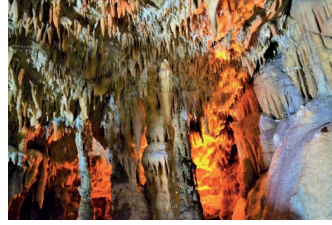
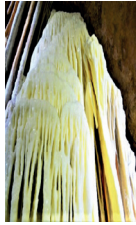


Fotoğraf: Ahmet Güllü, İl Kültür ve Turizm Müdürüğü

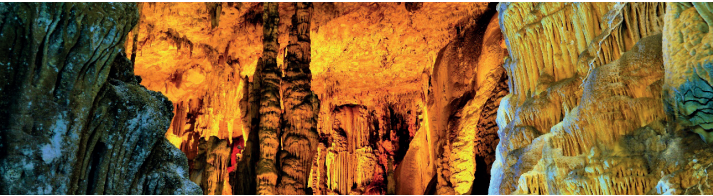
Tr 17. GİLİNDİRE (AYNALIGÖL) MAĞARASI



Eşi ve benzeri olmayan Gilindire Mağarası turizme açılmış dünyanın en yaşlı mağaraları arasındadır. Aydınçık sınırları içinde bulunan mağara dik bir falezde yer alır. Mağara, “giriş, damlataşlar ve göllü” olmak üzere üç salondan oluşuyor. Giriş bölümü fay hattı dikliğinde oluşan dar galeriden meydana geliyor. Sade bir girişten ibaret olan bu bölümde doğa süsleme sanatının izine az rastlanmaktadır. Bundan hemen sonra en yaşlı salon olan Damlataşlar Salonu geliyor. Burası milyonlarca seneden beri damlataşın işleme sanatıyla oluşturmuş olduğu odacıklar olup hepsi birbirine labirent şeklinde bağlanmıştır. Burası doğanın işleme sanatının sergilendiği yerdir. “Göllü Salon” adı verilen en genç bölümde ise büyük bir göl var ki deryalar denizi Akdeniz’le bağlantılı olduğu düşünülüyor (Nazik vd. 2000; Özçağlar ve Kaymaz, 2014: 145-160). Sıra dışı bir deneyim sunan bu doğa sanatlarının sarayına her daim ulaşmak mümkündür.



Fotoğraflar: 1. Mustafa Eser, 1. 2. ve 4. Mersin Valiliği (01.11.2021 tarih ve 24779 sayılı yazı)



Tr 18. SÖĞÜT VE GÖÇÜM YAYLASI

Aydıncık'ta yayla turizmine en uygun yerleri Söğüt ve Göçüm yaylaları oluşturur. Yaylalarda Sarıkeçililer'in yaşam kültürü yaşatılmaktadır.

Tr 19. ÇEŞME DAĞI SAĞLIK TURİZM POTANSİYELİ



Çeşme Dağı'nın 800-1200 m'ler arasında kalan kesimi sağlık turizmine çok uygun bir yerdir. Dağı yaran vadiyi takiben tırmanan denizel hava kütlelerinin iyotu ile iğne yapraklı ormanın oksijeni birleşir. Oluşan bol oksijen ve iyotlu dağ havası, irtifanın da etkisiyle kandaki akyuvarlara güç katar ve insana zindelik sağlar, ayrıca psikolojik moral verir. Bu yer Aydıncık'ta doğanın tam da ortasında denizi gören tabiatıyla insan ruhunu okşayan bir manzaradadır. Uygun şartlarla ortaya çıkacak olan tesislerde doktorların da desteğiyle şifa dağıtacaktır. Dağın bu özelliği değişen dünya koşullarına göre bilim çevrelerince birtakım analizler yapılarak tespit edilmiştir. Turizm yatırımcılarını teşvik edecek olan bu dağa birtakım düzenlemelerin yapılması şarttır.



Fotograf: EMF-Aydıncık Seyir Terası-ÇKA

Tr 20. DURUHAN KAYA MEZARLARI

Aydıncık'ın 15 km kuzeyinde Duruhan köyünde sanatsal değeri olan kaya mezarları vardır. Köyün her yerine dağınık vaziyette bulunan bu mezarların alınlıklı, sütunlu ve kabartma bezemeli süslemeleri dikkat çekicidir (*Kerem, 2009: 249*). Rahatlıkla ulaşılan bu mezarlıklar istasyon turizmi için seçenekler sunmaktadır. Ormanın yanında yer alan köyde duru çiçekler vardır. Kasımın püren ve siklamenleri, martın şakayıkları, nisanın erguvanları, mayısın çoban çırası ve borçakları ekoturizme yelken açar. Yine, ormanda yaşı 585 olan dallı selvi ağaçları ülkemizin en uzun boylu ikiz ağaçları da buradadır (<http://mustafabyalciner.blogspot.com>). Hatta uygunluk analizleri sonucunda tespit edilen bilimsel bulgulara göre Duruhan köyü ekoturizme en uygun yerlerden biri olarak seçilmiştir.



Fotoğraf: <http://mustafabyalciner.blogspot.com/2010/10/duruhan-koyu.html>



CONTENTS

TOURISM DESTINATIONS IN MERSİN AYDINCIK DISTRICT	26
Tr 1. TRANSPORTATION AND ACCOMMODATION.....	26
Tr 2. AYDINCIK.....	26
Tr 3. KELENDERİS.....	27
Tr 4. NECROPOLE AREA	28
Tr 5. ANCIENT WATERWAYS	28
Tr 6. BATH.....	28
Tr 7. SAPLI ADA.....	29
Tr 8. CHURCH AND THEATER.....	29
Tr 9. AYDINCIK MOSAIC.....	29
Tr 10. SUSANLIK CASTLE (PORT CASTLE)	30
Tr 11. DÖRTAYAK MASTERIA	30
Tr 12. FESTIVALS, FAIRS AND FESTIVALS	30
Tr 13. İNCEKUM NATURE PARK.....	31
Tr 14. AYDINCIK NATURE PARK	31
Tr 15. AYDINCIK ISLANDS.....	31
Tr 16. YELKENLİ ISLAND.....	32
Tr 17. GİLİNDERE CAVE	32
Tr 18. SÖĞÜT AND GÖÇÜM PLATEAU	32
Tr 19. HEALTH TOURISM POTENTIAL OF CESME MOUNTAIN.....	33
Tr 20. DURUHAN ROCK TOMBS	33

TOURISM DESTINATIONS IN MERSİN AYDINCİK DISTRICT

Tr 1. TRANSPORTATION AND ACCOMMODATION

Aydıncık is one of Mersin's coastal districts. Aydıncık, which is located between Adana Şakirpaşa and Gazipaşa airports, also has the means of transportation between Mersin and Antalya. The distance between Mersin and Aydıncık is 184 km. The journey time is approximately 3 hours. The distance between Gazipaşa and Aydıncık is 131 km, and the average travel time is 2 hours and 15 minutes. Aydıncık serves tourism with the opportunity of 2 hotels, 1 hostel, 1 apart hotel. However, Anamur is also close to Bozyazı hotels.

Tr 2. AYDINCİK

Aydıncık, Paleozoic Hadım zone, Taurus facies, Middle Taurus Unit, Ermenek group and Bozyazı nappe occur in a rare region where geological sections come together. It is possible to come across a thousand and one stone types in the region, which is formed by the harmony of the oldest rocks in the world (*Koç, Ünlügenç, Özer, 2005: 1-10*). The slope, which overlooks the sea, is almost a natural exhibition in terms of its natural environment. Traces of mountain formation, tectonic rupture and marine fossils can be observed in the exhibition area. It is possible to name two places where traces turn into natural environment museums: One is Aydıncık and the other is Köşrelik. There are very old rocks around the coastal part of Aydıncık and the Ermenek road. The most distinctive feature of these rocks is that rupture faults and gravity faults form interesting structures within the maroon quartzites. Petrified tubular algae are observed within the greenish-yellow limestones of rupture faults exhibited in the Köşrelik district.

These geosite sections of Aydincık appear as a new geomorphotourism area that attracts nature lovers with its convenient transportation opportunities.

Tr 3. KELENDERİS

The history that started with Kelenderis in Aydincık in the 7th century BC extends uninterruptedly to the present day. According to mythology, Kelenderis was founded as a trade and port city by Sandokos, who had gone too far in trade and maritime. Assyrians, Hittites, Seleucids, Samos, Romans, Egyptians, Umayyads, Byzantines, Seljuks, Karamanids and Ottomans left their mark in the city. The coastal city of Kelenderis, which keeps in its memory the pre-writing signs and the records that started with the invention of writing, has a great importance in terms of archaeolotourism of Anatolia. The name of the city was identified with Shanta, one of the Luwian-Hittite gods, between 2000 and 1000 AD, and this place became the city of gods. The importance of the city, which gained its strength from the location of the roads between the east and west of the Mediterranean Sea and Cyprus, increased a lot during this period. The city, which went very far with its maritime trade, also minted its own coins for a long time. The magnificence of the city also attracted the attention of the ancient geographer Strabo. He speaks highly of this city. Due to its importance, the city, which was also the easternmost member of the Attik-Delas Sea Union, which was founded against the Persians for a while, has suffered from pirate attacks from time to time. The pyramidal roofed tomb monument, cistern, waterway, theater and bath, standing at the top of the cultural fill, bear the traces of the Romans (*Zoroğlu, 1990: 437-448; Zoroğlu, 1994; Zoroğlu, 1995: 386-400; Zoroğlu, 2005, Keren, 2009: 242*). This place, which gives the feeling that it is possible to travel in time, is located on the Antalya-Mersin highway.

Tr 4. NECROPOLIS AREA

There are many mausoleums in Kelenderis. What makes the necropolis here interesting is that the tombs of different periods stand side by side. The pit transforms tomb types such as six-room, cradle-vaulted, four-pillar sarcophagi into an art museum. What makes this art museum even more interesting is that, from the early Hellenistic period, corpses were cremated and their ashes were buried in a kind of container called an urn (*Zoroğlu, 2000: 115-133; Kerem, 2009: 245;*). Aydıncık Necropolis area is in the city and is at an easily accessible point.

Tr 5. ANCIENT WATERWAYS

The arches and canals that bring water to the city from the spring in the forest at the 15th kilometer on the Aydıncık-Gül-nar road are among Aydıncık's cultural riches (*Zoroğlu, 1994: 50*). Historical waterways with easy access are waiting for their visitors.

Tr 6. BATH

The harbor bath of Kelenderis, located 50 meters from the sea, is 1800 years old. Located in a solid rocky geography, the bath was built in a complex structure consisting of eight compartments (*Zoroğlu, 1994: 45; Tekocak, 2008: 133-150*). It is a red-coloured structure with high lattice windows, a vault and a dome. The bath is similar to the coastal baths built between the 3rd and 5th centuries AD in Rough Cilicia. Its system includes heating, pools under the iwan, hot water distribution pool, wall pipes, furnace, temperature section and more. It is very interesting that the bath complex provided cleaning services to those who came by the sea in ancient times (*Kerem, 2009: 244*). Visitors have a lot to learn in the memory of this historical monument in Aydıncık.

Tr 7. SAPLI ADA

There are castle ruins from Ancient Antiquity on Saplı Island as well (*Kerem, 2009:247*). The island is connected to the land by dunes called tombolo. For this reason, the island lost its character and turned into a peninsula. The peninsula protruding towards the sea is a different place in terms of alternative tourism types such as coastal, geomorphology and archeology. These beaches, which can be reached from the city, are quite clean. For this reason, tourists visit Saplı Island.

Tr 8. CHURCH AND THEATER

The Roman theater of the ancient city overlooks the ancient harbor (*Kerem, 2009: 245*). This is an amazing place to combine the knowledge learned in the Kelenderis cultural journey.

Tr 9. AYDINCIK MOSAIC

This work is known as Aydıncık Mosaic. The descriptive art work of the Hellenistic period, which is shown among the rarest works in the world, stands in the exhibition area in Aydıncık. The ancient port, two ships and a part of the city are depicted on the mosaic. In a part of the painting, structures such as the ruler's castle, bath, and tavern are depicted. It is thought that this mosaic, whose dimensions are 12 meters by 3,2 meters, may be a kind of city plan for the sailors coming to the city. The masterpiece must have been depicted through the eyes of a creature looking from the sea. There are only a few places in the world similar to the Aydıncık mosaic, which takes its power from the thousands of stones of Aydıncık (*Zaraza, 2013: 27; <http://www.aydincik.gov.tr>*). The mosaic in Aydıncık city center is open to everyone.

Tr 10. SUSANLIK CASTLE (PORT CASTLE)

The establishment date of Susanlık Castle, located in Denizciler Mahallesi, is unknown. The castle has remains that indicate it was used in the Late Hittite, Roman and Byzantine periods (Zoroğlu 1994: 45). There is a watchtower at the top of the castle. There are also remains of a chapel in the castle. Located in the city center, the castle has an ideal integrity for cultural tourism together with other stations.

Tr 11. DÖRTAYAK MASTERIA

An old mausoleum located in Dörtayak, Aydıncık (Zoroğlu 1994: 33-41). However, the monument is known as a tomb in Aydıncık. While its architectural features reflect the Roman period, the roof features resemble the shape of the Egyptian pyramids. This monument, which reflects the cultures of many civilizations, is an important stop in terms of cultural tourism.

Tr 12. FESTIVALS, FAIRS AND FESTIVALS

The migration caravan of the people of Sarıkeçi, which has been going on since Central Asia, ends up in Aydıncık. The excitement of migration from the sea to the plateau begins with festivities. In the middle of the festival, panels talk, paintings become exhibitions. Sıkma (a local food), ayran and pastry in the Otağ tent are an indescribable taste. The festivities continue with the Aydıncık International Culture, Tourism and Agriculture Festival (Buzlu, 2021: 247). The Kyrenia-Aydincik-Girne yacht rally and the exchange of flags are held in a festive atmosphere. Many tourists attend the festivities held in Aydıncık.

Tr 13. İNCEKUM NATURE PARK

İncekum Nature Park. This place has an exotic feature with its sandy beach and sea, 2 km away from Aydıncık district on the Silifke-Aydıncık highway. Incekum Nature Park is a very suitable place for a holiday with its vegetation, wildlife and scenery (<http://incekum.tabiat.gov.tr>). In this area, where underwater diving and other underwater sports are possible, facilities such as changing cabins, WC and buffet await visitors.

Tr 14. AYDINCIK NATURE PARK

Aydıncık Nature Park is located in the east of Gelindire Cave nature park. The nature park, which is approximately 170 kilometers from Mersin, is located on the east side of Aydıncık Bay, close to the district. In its nature, species such as red pine, myrtle, kermes oak and laurel grow. The main inhabitants of the park include the Mediterranean gull, the Mediterranean monk seal, and various small reptiles (<https://kulturenvanteri.com>).

Tr 15. AYDINCIK ISLANDS

Big Island and Small Island are located on the coast of Aydıncık town centre. The islands, which are highly protected as they are breeding ground for island gulls, are very suitable for pelagic bird watching. In ancient times, ships anchored in this area, and sunken areas were found off the island where these ships anchored. This is a great mystery as it is the area where the amphorae that can be seen on the water surface and the submerged area of anchors from different periods meet (<https://kulturenvanteri.com>). This place where dreams turn into diving offers a rare exploration experience for underwater archaeolotourism.

Tr 16. YELKENLİ ISLAND

This is a first degree protected archaeological site (*Kerem, 2009: 247*). The sailing island, 50 meters from the coast, is the breeding ground for Mediterranean monk seals and seagulls. It offers opportunities to watch the sunset with wild-life watching. During the dives made by various dive groups here, wreck areas formed on the anchors were identified. This island, which even the seagulls cannot share, is the apple of Aydıncık's eye. This is the island of the deep blue city that smells of the sea.

Tr 17. GİLİNDERE CAVE

The unique and unique Gilindere Cave is among the oldest touristic caves in the world. Located 9 km from Aydıncık, the cave is located on a steep cliff. The cave consists of three halls: "entrance", "dropstones" and "lake". The entrance section consists of a narrow gallery formed at the steepness of the fault line. In this section, which consists of a simple entrance, no traces of the art of nature decoration are encountered. Immediately after this comes the oldest hall, the Damlataşlar Hall. This place consists of chambers formed by the art of processing dripstone for millions of years. Its chambers are all interconnected, forming a natural labyrinth. This is the place where nature's embroidery art is exhibited. In the youngest section, called the "Lake Hall", there is a large lake connected to the Mediterranean (*Nazik et al. 2000; Özçağlar and Kaymaz, 2014:145-160*). It is always possible to reach this palace of natural arts, which offers an extraordinary experience.

Tr 18. SÖĞÜT AND GÖÇÜM PLATEAU

Söğüt Plateau and Göçüm Plateau constitute the most suitable places for highland tourism in Aydıncık. The life culture features of Sarıkeçi people are kept alive in the plateaus.

Tr 19. HEALTH TOURISM POTENTIAL OF ÇEŞME MOUNTAIN

The part of Çeşme Mountain between 800-1200 meters is a very suitable place for health tourism. The iodine of the marine air mass that climbs following the valley that cuts the mountain and the oxygen of the coniferous forest combine. The abundant oxygen and iodine-rich mountain air that is formed adds strength to the white blood cells in the blood with the effect of altitude, provides vitality to the person and gives the person a psychological wellness. This place in Aydıncık has a view that caresses the human soul with its nature that sees the sea in the middle of nature. It is possible to predict that the facilities that will emerge under suitable conditions will heal with the support of medical doctors. This feature of the mountain was determined as a result of the examinations made by scientists studying the changing world conditions. It is necessary to make some arrangements for this mountain, which will encourage tourism investors.

Tr 20. DURUHAN ROCK TOMBS

In Duruhan village, on 15 km north of Aydıncık, there are rock tombs with artistic value. The pediments, columns and relief decorations of these tombs, which are scattered all over the village, are remarkable (*Kerem, 2009: 249*). These easily accessible cemeteries offer options for station tourism. There are clear flowers in the village located next to the forest. The prairie and cyclamens of November, peonies of March, red-buds of April, the shepherd's kindling and cherries of May are very suitable for eco-tourism. Again, branched cypress trees, which are 585 years old, grow in the forest, and the tallest twin trees of our country grow right in this region. According to the scientific findings obtained as a result of the suitability analysis, Duruhan village was chosen as one of the most suitable places for ecotourism.



INHALT

REISEZIEL LANDKREIS "AYDINCIK" IN MERSİN 38

Tr 1. INFRASTRUKTUR	38
Tr 2. AYDINCIK.....	38
Tr 3. KELENDERİS.....	39
Tr 4. NEKROPOLENGEBIET.....	40
Tr 5. ALTE WASSERSTRASSEN.....	40
Tr 6. HAFENBAD (HAMAM)	40
Tr 7. INSEL SAPLI	41
Tr 8. KIRCHE UND THEATER	41
Tr 9. AYDINCIK MOSAIK.....	41
Tr 10. SCHLOSS SUSANLIK (HAFENSCHLOSS)	42
Tr 11. DÖRTAYAK MAUSOLEUM	42
Tr 12. FESTİVALS, MESSEN UND FESTE	42
Tr 13. NATURPARK İNCEKUM.....	43
Tr 14. NATURPARK AYDINCIK.....	43
Tr 15. DIE INSELN VON AYDINCIK	43
Tr 16. YELKENLİ INSEL	44
Tr 17. GİLİNDERE HÖHLE.....	44
Tr 18. SÖĞÜT UND GÖÇÜM PLATEAU	45
Tr 19. GESUNDHEITSTOURİSMUS DES ÇEŞME- BERGES	45
Tr 20. DURUHAN FELSGRÄBER	45

REISEZIEL LANDKREIS “AYDINCIK” IN MERSIN

Tr 1. INFRASTRUKTUR

Aydıncık ist einer der Küstenbezirke von Mersin. Aydıncık liegt zwischen den Flughäfen Adana Şakirpaşa und Gazipaşa. Die Stadt hat gute Verbindung zwischen Mersin und Antalya. Aydıncık ist von Mersin 184 km entfernt und die Fahrzeit beträgt ungefähr 3 Stunden. Die Entfernung zwischen Gazipaşa und Aydıncık beträgt 131 km und die durchschnittliche Fahrzeit beträgt 2 Stunden und 15 Minuten. In Aydıncık stehen 2 Hotels, 1 Hostel und 1 Aparthotel den Gästen zur Verfügung. Jedoch liegen auch Bozyazı- und Anamurs-Hotels in der Nähe von Aydıncık.

Tr 2. AYDINCIK

Aydıncık ist eine seltene einzigartige Region, wo paläozoische Hadim-Zone, Taurus-Fazies, Mittlere Taurus-Gebirge, Ermenek-Gruppe und Bozyazıs geologische Abschnitte zusammenkommen. In der Region, die durch die Harmonie der ältesten Gesteine der Welt gebildet wird, kann man auf tausendundeine Gesteinsarten stoßen (Koç, Ünlügenç, Özer, 2005:1-10). Es ist fast wie eine natürliche Ausstellung. In diesem so genannten Ausstellungsgebiet sind Spuren von Gebirgsbildung, tektonischem Bruch und Meeresfossilien deutlich sichtbar. An zwei Orten verwandeln sich die Spuren in ein Naturkundemuseum: Zum einen in Aydıncık und zum anderen in Kösrelik, der Küstenregion von Aydıncık. Hier gibt es sehr alte Felsen. Das auffälligste Merkmal davon ist die Entstehung interessanter Strukturen durch Bruch- und Gravitationsstörungen innerhalb der kastanienbraunen Quarzite. In der Umgebung von Kösrelik, sind Bruchstellen vorhanden, Röhrenalgen in grüngelben Kalksteinen versteinert. Diese

Geosite-Schnittflächen von Aydıncık sind das neue Geomorphotourismus-Gebiet, für die Naturliebhaber.

Tr 3. KELENDERİS

Kelenderis, ein interessanter Ort wie ein Filmstreifen der Geschichte, der im 7. Jahrhundert v. Chr. in Kelenderis begann, und bis heute ununterbrochen erhalten ist. Der Mythologie zufolge entwickelte sich Kelenderis im Handel und in der Seefahrt so weit, so dass sie von Sandokos als Handels- und Hafenstadt erklärt wurde. Assyrer, Hethiter, Seleukiden, Samos, Römer, Ägypter, Umayyaden, Byzantiner, Seldschuken, Karamaniden und Osmanen haben die Stadt geprägt. Bedenkt man die Schilder Schrift und die Aufzeichnungen, die mit der Erfindung der Schrift begannen, hat die Küstenstadt Kelenderis eine große Bedeutung für den Archäologischen Tourismus. Der Name der Stadt wurde mit Shanta, einem der luwisch-hethitischen Götter, identifiziert und wurde im Jahr 2000 bis 1000 v. Chr. zur Stadt der Götter erklärt. Die Bedeutung der Stadt, die ihre Stärke aus der Lage der Straßen zwischen dem östlichen und westlichen Mittelmeer und Zypern gewonnen hat, hat stark zugenommen. Die Stadt, die sich mit ihrem Seehandel weit entwickelt hat, prägte auch lange Zeit eigene Münzen. Die Pracht der Stadt zog auch die Aufmerksamkeit des antiken Geographen Strabon auf sich, und Strabon spricht sehr viel von dieser Stadt. Aufgrund ihres Reichtums litt die Stadt, die zeitweise auch das östlichste Mitglied der gegen die Perser gegründeten Attik-Delas Sea Union war, immer wieder unter Piratenangriffen. Das pyramidenförmige überdachte Grabdenkmal, Zisterne, Wasserstraße, Theater und Bad, die an der Spitze der Kulturschüttung stehen, tragen die Spuren der Römer (Zoroğlu, 1990: 437-448; Zoroğlu, 1994; Zoroğlu, 1995: 386-400; Zoroğlu, 2005, Kerem, 2009: 242). Dieser Ort, an dem man eine wahre Zeitreise unternehmen kann, liegt an der Autobahn Antalya-Mersin.

Tr 4. NEKROPOLENGEBIET

Es gibt viele Mausoleen in Kelenderis. Was die Nekropole hier interessant macht, ist, dass die Gräber verschiedener Epochen nebeneinanderstehen. So zum Beispiel bilden Grabtypen wie Gruben, Sechszimmer, Wiegen, Viersäulen, Sarkophage fast ein Kunstmuseum. Was dieses Kunstmuseum noch interessanter macht, ist, dass seit der frühhellenistischen Zeit Leichen eingäschert und ihre Asche in einer Art Behälter, Urne genannt, beigesetzt wurden (Zoroğlu, 2000: 115-133; Kerem, 2009: 245;). Das Nekropolis-Gebiet von Aydıncık befindet sich in der Stadt und ist leicht zugänglich.

Tr 5. ALTE WASSERSTRASSEN

Die Bögen und Kanäle, durch die das Wasser aus der Quelle im Wald, am Kilometer 15 der Straße Aydıncık-Gülnar, in die Stadt fließen lassen (Zoroğlu, 1994: 50), gehören zu den anderen kulturellen Reichtümern von Aydıncık. Historische Wasserstraßen mit guter Verkehrsinfrastruktur sind leicht zugänglich.

Tr 6. HAFENBAD (HAMAM)

Das Hafenbad von Kelenderis ist 50 Meter vom Meer entfernt und 1800 Jahre alt. Das Bad hat eine komplexe Struktur, die aus acht Abteilen besteht (Zoroğlu, 1994:45; Tekocak, 2008:133-150). Es ist ein rot gefärbter Bau mit hohen Sprossenfenstern, einem Gewölbe und einer Kuppel. Das Bad ähnelt den Küstenbädern, die zwischen dem 3. und 5. Jahrhundert n. Chr. in Raukilikien gebaut wurden. Das System umfasst Heizung, Unterwasserbecken, Warmwasserverteilungsbecken, Wandrohre, Ofen, Temperaturbereich und mehr. Es ist sehr bedeutsam, dass der Badekomplex in der Antike denjenigen, die aus dem Meer kamen, Reinigungsdienste leistete (Kerem, 2009: 244). In der Erinnerung an dieses historische

Denkmal in Aydıncık gibt es so viel zu lernen, dass es darauf wartet, besucht zu werden.

Tr 7. INSEL SAPLI

Auch auf der Insel Saplı gibt es Burgruinen aus der Antike (Kerem, 2009:247). Die Insel ist durch Dünen, die Tombolo genannt werden, mit dem Land verbunden. Aus diesem Grund verlor die Insel ihren Charakter und verwandelte sich in eine Halbinsel. Die zum Meer ragende Halbinsel ist auch ein anderer Ort in Bezug auf alternative Tourismustypen wie Küsten, Geomorphologie und Archäologie. Diese Strände, die von der Stadt aus zu erreichen sind, sind recht sauber. Daher besuchen Touristen die Insel Saplı.

Tr 8. KIRCHE UND THEATER

Das römische Theater der antiken Stadt liegt dem antiken Hafen gegenüber (Kerem, 2009:245). Dies ist ein großartiger Ort, um das auf der Kulturreise von Kelenderis gelernte Wissen zu kombinieren.

Tr 9. AYDINCIK MOSAIK

Dieses Werk ist als Aydıncık Mosaik bekannt. Die beschreibende Kunst der hellenistischen Zeit, die zu den kostbarsten Werken der Welt zählt, steht im Ausstellungsbereich in Aydıncık. Auf dem Mosaik ist der antike Hafen, zwei Schiffe und ein Teil der Stadt abgebildet. In einem Teil des Gemäldes wurden Strukturen wie Schloss, Bad und Wirtshaus des Herrschers bearbeitet. Dieses Mosaik mit den Maßen 12 mal 3,2 Meter galt als eine Art Stadtplan für die Seefahrer, die in die Stadt kamen. Das Meisterwerk muss von jemanden, der vom Meer aus in die Stadt blickte, dargestellt worden sein. Es gibt nur wenige Orte auf der Welt, die dem Aydıncık Mosaik ähnlich sind, das seine Kraft aus den Tausenden von Steinen

von Aydıncık bezieht (Zaraza, 2013:27; <http://www.aydincik.gov.tr>). Das Mosaik im Stadtzentrum von Aydıncık ist allen zugänglich.

Tr 10. SCHLOSS SUSANLIK(HAFENSCHLOSS)

Das Gründungsdatum des Schlosses Susanlık, das sich in der Denizciler Straße befindet, ist unbekannt. Es ist überliefert, dass es bis in die späthethitische, römische und byzantinische Zeit zurückging (Zoroğlu 1994: 45). Auf der Spitze der Burg befindet sich ein Wachturm. In der Burg befinden sich auch Reste einer Kapelle. Das Schloss befindet sich im Stadtzentrum. Es ist für den Kulturtourismus wichtig.

Tr 11. DÖRTAYAK MAUSOLEUM

Das alte Mausoleum Dörtayak befindet sich in Aydıncık (Zoroğlu 1994: 33-41). In Aydıncık ist das Denkmal jedoch als Grabmal bekannt. Obwohl die architektonischen Merkmale die römische Zeit widerspiegeln, ähneln die Dachmerkmale der Form der ägyptischen Pyramiden. Dieses Denkmal, das die Kulturen vieler Zivilisationen widerspiegelt, ist ein wichtiger Ort im Hinblick auf den Kulturtourismus.

Tr 12. FESTIVALS, MESSEN UND FESTE

In Aydıncık kamen von Zentralasien Wanderkarawanen des Volkes Sarıkeçi an. Das ist eine alte Tradition der Türken noch aus Zentralasien her, dass sie im Sommer von der Stadt auf die Hochebene umsiedeln. Die Freude und Aufregung der Bevölkerung, dass sie vom Meer auf die Hochebene umsiedeln, beginnt mit Festlichkeiten. Im Festival finden viele Aktivitäten wie Diskussionen und Bilder-Ausstellungen statt. Im Otağ-Zelt wird gegessen und getrunken. Man isst Gebäck (Sıkma) und trinkt dazu Ayran (türk. Buttermilch). Die Feierlichkeiten werden mit dem Internationalen Kultur-, Tourismus- und

Landwirtschaftsfestival von Aydıncık fortgesetzt (Buzlu, 2021: 247). Die Yacht-Rallye Girne-Aydincik-Girne und der Flaggenwechsel finden in festlicher Atmosphäre statt. Viele Touristen besuchen die Feierlichkeiten in Aydıncık.

Tr 13. NATURPARK İNCEKUM

Der Naturpark İncekum ist 2 km vom Stadtteil Aydıncık entfernt, und liegt an der Autobahn Silifke-Aydincık. Dieser Ort hat eine exotische Besonderheit. Mit seinem Sandstrand und dem Meer, mit seiner Vegetation, Tierwelt und Landschaft ist er ein geeigneter Ort für einen Urlaub (<http://incekum.tabiat.gov.tr>). In diesem Bereich, in dem Sie Unterwassertauchen und andere Unterwassersportarten ausüben können, gibt es Umkleidekabinen, WC und Buffet.

Tr 14. NATURPARK AYDINCIK

Der Naturpark Aydıncık liegt im Osten des Naturparks Gelindire-Höhle. Der etwa 170 Kilometer von Mersin entfernte Naturpark liegt auf der Ostseite der Bucht von Aydıncık, in unmittelbarer Nähe des Ortsteils. Im Park gibt es Arten wie Rotkiefer, Myrte, Kermeseiche und Lorbeer. Zu den Hauptbewohnern des Parks zählen die Mittelmeermöwen, die Mittelmeer-Mönchsrobben und verschiedene kleine Reptilien (<https://kulturenvanteri.com>).

Tr 15. DIE INSELN VON AYDINCIK

Büyük Ada (Insel) und Küçük Ada (Insel) befinden sich an der Küste von Aydıncık. Die Inseln, die als Brutstätte für Inselmöwen sehr geschützt werden, eignen sich zur Beobachtung von pelagischen Vögeln. Vor den Inseln gibt es untergegangener Flächen, in denen in der Antike Schiffe vor Anker gingen. Unter der Wasseroberfläche kann man Amphoren und die Anker verschiedener Epochen

im versunkenen Bereich sehen (<https://kulturenvanteri.com>). Dieser rätselhafte Ort, an dem man traumhafte Taucherlebnisse hat, bietet ein seltenes Erkundungserlebnis für den Unterwasser-Archäologentourismus.

Tr 16. YELKENLİ INSEL

Die Insel ist ein archäologisches Naturschutzgebiet ersten Grades (Kerem, 2009: 247). Die Insel, 50 Meter vom Strand entfernt, ist die Brutstätte für mediterrane Mönchsrobben und Möwen. Es bietet Möglichkeiten, den Sonnenuntergang mit Wildbeobachtungen zu vereinen. Bei den Tauchgängen hier, wurden Wrackbereiche entdeckt. Diese Insel, wo die Möwen zu Hause sind, ist der Augapfel von Aydıncık. Yelkenli Ada ist die nach Meer riechende Insel der tiefblauen Stadt.

Tr 17. GILINDERE HÖHLE

Die einzigartige Gilindere Höhle gehört zu den ältesten für den Tourismus geöffneten Höhlen der Welt. Die 9 km von Aydıncık entfernte Höhle liegt auf einem steilen Felsen. Die Höhle besteht aus drei Hallen: „Eingang-, Tropfstein- und See-Halle“. Der Eingangsabschnitt besteht aus einer schmalen Galerie, die an dem Abhang der Verwerfungslinie gebildet wurde. In diesem Abschnitt, der aus einem einfachen Eingang besteht, sind keine Spuren der Naturdekoration anzutreffen. Unmittelbar danach folgt die älteste Halle, die Damlataşlar Halle. Dieser Ort besteht aus Kammern, die seit Millionen von Jahren durch die Kunst der Stalaktitverarbeitung geformt wurden, und ein natürliches Labyrinth bilden. Alle Kammern sind miteinander verbunden. Hier wird die „Strickkunst“ der Natur unter Beweis gestellt. Im jüngsten Abschnitt (Göllü Halle) befindet sich ein großer See, der mit dem Mittelmeer verbunden ist (Nazik u.a. 2000; Özçağlar und Kaymaz, 2014:145-160). Diesen Ort, der wie ein Naturkünste-Palast

aussieht und ein außergewöhnliches Erlebnis bietet, kann man jeder Zeit besuchen.

Tr 18. SÖĞÜT UND GÖÇÜM PLATEAU

Der Söğüt und Göçüm Plateau sind die am besten geeigneten Orte für den Plateautourismus in Aydıncık. Die lebenskulturellen Merkmale von der Bevölkerung Sarıkeçi werden in den Hochebenen lebendig gehalten.

Tr 19. GESUNDHEITSTOURISMUS DES ÇEŞME-BERGES

Der Teil des Çeşme-Gebirges zwischen 800 und 1200 Metern ist ein sehr geeigneter Ort für den Gesundheitstourismus. Das Jod der Meeresluft, und der Sauerstoff des Nadelwaldes verbinden sich. Die reichhaltige sauerstoff- und jodreiche Bergluft, die durch die Höhenwirkung entsteht, stärkt die weißen Blutkörperchen im Blut und gibt dem Menschen Vitalität und tut der Seele gut. Dieser Ort liegt mitten in der Natur in Aydıncık, in einer Landschaft, wo man sich wohlfühlt, und die Seele baumeln lässt. Diese Eigenschaften des Berges wurde von wissenschaftlichen Kreisen durch einige Analysen festgestellt. Es könnten hier Einrichtungen entstehen, in denen die Gäste mit Unterstützung von Ärzten betreut und geheilt werden. Für diesen Berg müssen noch einige Vorkehrungen getroffen werden, um Tourismusinvestoren zu ermutigen.

Tr 20. DURUHAN FELSGRÄBER

Im Dorf Duruhan, 15 km nördlich von Aydıncık, gibt es Felsengräber die künstlerisch und archäologisch sehr wertvoll sind. Die Gräber sind über das ganze Dorf verstreut. Auffallend sind an den Gräbern die Giebel, Säulen und Reliefverzierungen (Kerem, 2009: 249). Diese leicht zugänglichen Friedhöfe bieten Möglichkeiten für den Bahnhofstourismus. Im Dorf,

das neben dem Wald liegt, gibt es verschiedene Blumen. Die Kiefern und Alpenveilchen des Novembers, die Pfingstrosen des März, die Rotknospen des Aprils, der Hirtenanzünder und die Kirschen des Mai schaffen Voraussetzungen für den Ökotourismus. Auch sind hier im Wald die 585 Jahre alten verzweigten Zypressen anzufinden - die höchsten Zwillingsbäume unseres Landes. Tatsächlich kam man zum Ergebnis, dass das Dorf Duruhan nach den wissenschaftlichen Erkenntnissen, die mit der Eignungsanalyse ermittelt wurden, als einer der am besten geeigneten Orte für den Ökotourismus gilt.

**LA DESTINATION
TOURISTIQUE DE LA
SOUS-PRÉFECTURE
D'AYDINCIK DE
MERSİN**

TRADUCTION FRANÇAISE
deniz demickan



CONTENU

LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE D'AYDINCIK DE MERSİN.....	50
Tr 1. INFRASTRUCTURE	50
Tr 2. AYDINCIK	50
Tr 3. KELENDERİS	51
Tr 4. LA ZONE DE NÉCROPOLE.....	52
Tr 5. LES ANCIENNES VOIES NAVIGABLES	52
Tr 6. LE HAMMAM DU PORT	52
Tr 7. L'ÎLE SAPLI	53
Tr 8. L'ÉGLISE ET LE THÉÂTRE.....	53
Tr 9. LA MOSAÏQUE D'AYDINCIK	53
Tr 10. LE CHÂTEAU DE SUSANLIK (CHÂTEAU DE PORT)	54
Tr 11. LE MAUSOLÉE DE DÖRTAYAK	54
Tr 12. FESTIVALS, FOIRES ET FÊTES	55
Tr 13. LE PARC NATUREL D'İNCEKUM	55
Tr 14. LE PARC NATUREL D'AYDINCIK	55
Tr 15. LES ÎLES D'AYDINCIK	56
Tr 16. L'ÎLE DE YELKENLİ (L'ÎLE AUX VOILES)	56
Tr 17. LA GROTTE DE GİLİNDERE (AYNALIGÖL).....	56
Tr 18. LE PLATEAU SÖĞÜT ET GÖÇÜM.....	57
Tr 19. LE POTENTIEL DE TOURISME DE SANTÉ DE LA MONTAGNE DE ÇESME (TCHESMÉ).....	57
Tr 20. LES TOMBES EN ROCHER À DURUHAN	58

LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE D'AYDINCIK DE MERSİN

Tr 1. INFRASTRUCTURE

Aydıncık est l'un des sous-préfectures côtières de Mersin. Situé entre les aéroports de Şakirpaşa à Adana et de Gazipaşa, Aydıncık dispose des moyens de transport entre Mersin et Antalya. La distance entre Mersin et Aydıncık est de 184 km et le temps de trajet est d'environ 3 heures. La distance entre Gazipaşa et Aydıncık est de 131 km et la durée moyenne du trajet est de 2 heures et 15 minutes. À Aydıncık, vous pouvez trouver 2 hôtels, 1 auberge et 1 appart-hôtel pour l'hébergement. Cependant, Anamur est également proche des hôtels de Bozyazı.

Tr 2. AYDINCIK

Aydıncık, zone Paléozoïque de Hadım, faciès du Tarse, la Confédération du Moyen Tarse, groupe d'Ermenek et nappe de Bozyazı est une région rare où les sections géologiques se rejoignent. Il est possible de rencontrer mille et un types de pierres dans la région, qui est formée par l'harmonie des roches les plus anciennes du monde (*Koç, Ünlügenç, Özer, 2005:1-10*). C'est presque une exposition naturelle en termes de caractéristiques de l'environnement naturel de la pente regardant la mer. Dans l'espace d'exposition, les traces de formation de montagnes, de rupture tectonique et de fossiles marins sont très évidentes. Il y a deux endroits où les traces se transforment en musée naturel de l'environnement : l'un est à Aydıncık et l'autre est à Kösrelik. La partie côtière d'Aydıncık et les environs de la route d'Ermenek : Il y a des roches très anciennes ici. La caractéristique la plus importante de celles-ci est la formation de structures intéressantes par des failles

de rupture et des failles de gravité dans les quartzites marrons. Le quartier de Kösrelik est composé de failles de rupture présentes, des algues tubulaires pétrifiées dans les calcaires jaunes verdâtre. Ces sections de géosites d'Aydincik sont la nouvelle zone de géomorphotourisme qui attire les amoureux de la nature avec ses moyens de transport pratiques.

Tr 3. KELENDERİS

La bande de film de l'histoire qui a commencé avec Kelenderis à Aydıncık au 7ème siècle avant J.C. a survécu sans interruption. Selon la mythologie, Kelenderis qui s'est épanouie dans le commerce et la mer, et a été fondée par Sandokos en tant que ville commerciale et portuaire. Les Assyriens, les Hittites, les Séleucides, les Samos, les Romains, les Égyptiens, les Omeyyades, les Byzantins, les Seldjoukides, les Karamanides et les Ottomans ont laissé leur empreinte sur la ville. En gardant à l'esprit les signes de pré-écriture et les enregistrements qui ont commencé avec l'invention de l'écriture, la ville côtière de Kelenderis a une grande importance en termes d'archéolotourisme de l'Anatolie. Le nom de la ville a été identifié à Shanta (Şanta), l'un des dieux luwiens-hittites, et est devenu la cité des dieux en 2 à 1 000 avant J.C. L'importance de la ville, qui tire sa force de l'emplacement des routes entre l'est et l'ouest de la Méditerranée et de Chypre, a beaucoup augmenté . La ville, qui s'est prospérée dans son commerce maritime, a aussi longtemps imprimé ses propres monnaies. La magnificence de la ville a également attiré l'attention de l'ancien géographe Strabon, qui fait également l'éloge de cette ville. En raison de son importance, la ville, qui était également le membre le plus à l'est de l'Union Navale Attik-Delas, une union qui a été fondée pendant un certain temps contre les Perses, a subi de temps en temps de gros dégâts lors d'attaques de pirates. Le monument funéraire au toit pyramidal, la citerne, la voie

navigable, le théâtre et le hammam, debout au sommet du remblai culturel, portent les traces des Romains (*Zoroğlu, 1990: 437-448; Zoroğlu, 1994; Zoroğlu, 1995: 386-400; Zoroğlu, 2005, Kerem, 2009: 242*). Ce lieu, où l'on voyage dans le temps, est situé sur l'autoroute Antalya-Mersin.

Tr 4. LA ZONE DE NÉCROPOLE

Il y a de nombreux mausolées à Kelenderis. Ce qui rend la nécropole intéressante ici, c'est que les tombeaux de différentes époques se côtoient. Le fait est que les types de tombes telles que les fosses, les six pièces, les berceaux, les sarcophages à quatre piliers se soient presque transformés en musées d'art. Ce qui rend ce musée d'art encore plus intéressant, c'est que, dès le début de la période hellénistique, les cadavres étaient incinérés et leurs cendres étaient enterrées dans une sorte de récipient appelé urne (*Zoroğlu, 2000: 115-133; Kerem, 2009: 245;*). La zone de la nécropole d'Aydıncık se trouve dans la ville et dans un endroit facilement accessible.

Tr 5. LES ANCIENNES VOIES NAVIGABLES

Les arches et canaux qui amènent l'eau à la ville depuis la source de la forêt jusqu'au 15ème kilomètre sur la route Aydıncık-Gülnar sont parmi les autres richesses culturelles d'Aydıncık (*Zoroğlu, 1994: 50*). Les voies navigables historiques dotées d'une infrastructure de transport appropriée sont facilement accessibles.

Tr 6. LE HAMMAM DU PORT

Le hammam du Port de Kelenderis qui se trouve à 50 mètres de la mer, date de 1800 ans. Situé dans une géographie solide comme le roc, le hammam est dans une structure complexe composée de huit compartiments (*Zoroğlu, 1994:45; Tekocak, 2008:133-150;*). C'est une structure de couleur rouge avec de

hautes fenêtres en treillis, une voûte et un dôme. Le hammam est similaire aux hammams côtiers construits entre le III^e et le V^e siècle après J.C. en Cilicie montagneuse. Son système comprend le chauffage, les piscines, la piscine de distribution d'eau chaude, les tuyaux muraux, la fournaise, la section de température etc. Il est très significatif que le complexe thermal ait fourni des services de nettoyage à ceux qui venaient de la mer dans les temps anciens (*Kerem, 2009: 244*). Il y a tant à apprendre dans la mémoire de ce monument historique d'Aydincik qui attend à être visité.

Tr 7. L'ÎLE SAPLI

Il y a aussi des ruines de châteaux de l'Antiquité sur l'île de Saplı (*Kerem, 2009:247*). L'île est reliée à la terre par des dunes appelées tombolo. Pour cette raison, l'île a perdu son caractère et s'est transformée en une péninsule. La péninsule qui fait saillie vers la mer est un endroit différent en termes de types de tourisme alternatifs tels que le littoral, la géomorphologie et l'archéologie. Ces plages, accessibles depuis la ville, sont assez propres. Par conséquent, les touristes visitent l'île de Saplı.

Tr 8. L'ÉGLISE ET LE THÉÂTRE

Le théâtre romain de la ville ancienne fait face au port ancien qui a une histoire plus ancienne que celui-là (*Kerem, 2009:245*). C'est un endroit incroyable pour combiner les connaissances acquises pendant le voyage culturel Kelenderis.

Tr 9. LA MOSAÏQUE D'AYDINCİK

Cette œuvre est connue sous le nom de la Mosaïque d'Aydincik. L'art descriptif de la période hellénistique, qui figure parmi les œuvres les plus précieuses au monde, se trouve dans la zone d'exposition d'Aydincik. Le port ancien, deux navires et une partie de la ville sont représentés sur

la mosaïque. Dans une partie de la peinture, des structures telles que le château, le bain et la taverne du souverain ont été traitées. On pense que cette mosaïque, dont les dimensions sont de 12 mètres sur 3,2 mètres, peut être une sorte de plan de ville pour les marins venant en ville. Le chef-d'œuvre doit avoir été représenté à travers les yeux d'une créature marine. Le chef-d'œuvre doit avoir été représenté à travers les yeux d'une créature marine. Il n'y a que quelques endroits dans le monde similaire à la mosaïque d'Aydıncık, qui tire son pouvoir des milliers de pierres d'Aydıncık (Zaraza, 2013:27; <http://www.aydincik.gov.tr>). La mosaïque qui se trouve au centre-ville d'Aydıncık est ouverte à tous.

Tr 10. LE CHÂTEAU DE SUSANLIK (CHÂTEAU DE PORT)

La date d'établissement du château de Susanlık, situé au quartier de Denizciler (les Marins), est inconnue. Il y a des traces afin qu'il a été utilisé pendant la fin des périodes hittite, romaine et byzantine (Zoroğlu 1994: 45). Il y a une tour de guet au sommet du château. Il y a aussi des vestiges d'une chapelle dans le château. Situé dans le centre-ville, le château, avec d'autres gares, a une intégrité idéale pour le tourisme culturel.

Tr 11. LE MAUSOLÉE DE DÖRTAYAK

C'est un mausolée ancienne située à Dörtayak à Aydıncık (Zoroğlu 1994: 33-41). Cependant, le monument est connu comme un mausolée à Aydıncık. Bien que les caractéristiques architecturales reflètent la période romaine, les caractéristiques du toit ressemblent à la forme des pyramides égyptiennes. Ce monument, qui reflète les cultures de nombreuses civilisations, est une station importante en termes de tourisme culturel.

Tr 12. FESTIVALS, FOIRES ET FÊTES

La caravane migratoire des habitants de Sarikeçi, qui dure dès l'Asie centrale, aboutit à Aydıncık. L'effervescence de la migration de la mer vers le plateau commence par les festivités. Au milieu du festival, les panneaux parlent, les tableaux deviennent des expositions. Le Sıkma, l'ayran et la pâtisserie de la tente de l'Otağ sont des saveurs indescriptibles. Les festivités se poursuivent avec le Festival International de la Culture, du Tourisme et de l'Agriculture d'Aydıncık (*Zoroğlu 1994: 33-41*). Le rallye nautique Kyrenia-Aydıncık-Girne et l'échange de drapeaux se déroulent dans une ambiance festive. De nombreux touristes assistent aux festivités organisées à Aydıncık.

Tr 13. LE PARC NATUREL D'İNCEKUM

Le Parc Naturel d'Incekum a une particularité exotique avec sa plage et sa mer, à 2 km de la sous-préfecture d'Aydıncık sur l'autoroute Silifke-Aydıncık. Le parc Naturel d'Incekum est un lieu propice aux vacances avec sa végétation, sa faune et ses paysages (<http://incekum.tabiat.gov.tr>). Dans cette zone, où vous pouvez faire de la plongée sous-marine et d'autres sports sous-marins, il y a des vestiaires, des cabinets-lavabos et un buffet.

Tr 14. LE PARC NATUREL D'AYDINCIK

Le Parc Naturel d'Aydıncık est situé à l'est du Parc Naturel de la Grotte de Gelindire. Le parc naturel, situé à environ 170 kilomètres de Mersin, se trouve du côté est de la baie d'Aydıncık, à proximité de la sous-préfecture. Dans sa nature, il existe des espèces telles que le pin rouge, le myrte, le chêne kermès et le laurier. Parmi les principaux habitants du parc figurent le goéland méditerranéen, le phoque moine méditerranéen et divers petits reptiles. (<https://kulturenvanteri.com>).

Tr 15. LES ÎLES D'AYDINCIK

La Grand Île et la Petite Île sont situées sur la côte du centre-ville d'Aydıncık. Ces îles sont hautement protégées parce qu'il s'agit d'un lieu de reproduction pour les goélands insulaires, est propice à l'observation des oiseaux pélagiques.

Dans ces îles, des zones englouties ont été trouvées au large des îles où les navires ancrèrent pour l'ancrage pendant la période de l'antiquité. C'est un grand mystère pour les îles que les amphores que l'on peut également voir à la surface de l'eau et les ancres de différentes périodes se trouvent dans la zone engloutie (<https://kulturenvanteri.com>). Ce lieu où les rêves se transforment en plongée offre une expérience d'exploration rare pour l'archéotourisme sous-marin.

Tr 16. L'ÎLE DE YELKENLİ (L'ÎLE AUX VOILES)

C'est un site archéologique protégé au premier degré (Kerem, 2009: 247). L'île aux voiles, à 50 mètres de la plage, est le vivier des phoques moines et des mouettes de la Méditerranée. Il offre des possibilités de regarder le coucher de soleil tout en observant la faune. Au cours des plongées effectuées par divers groupes de plongeurs ici, des zones d'épave formées sur les ancres ont été détectées. Cette île, que même les mouettes ne peuvent partager, est la prunelle des yeux d'Aydıncık, une 'île à l'odeur de mer de la ville d'un bleu profond.

Tr 17. LA GROTTES DE GİLİNDERE (AYNALIGÖL)

La grotte unique et incomparable de Gilindere est l'une des grottes la plus ancienne au monde ouvert au tourisme. Située à 9 km d'Aydıncık, la grotte est située sur une falaise abrupte. La grotte se compose de trois salles : « l'entrée, les stalactites

et le lac ». La section d'entrée consiste en une galerie étroite formée à la pente de la ligne de faille. Dans cette section, qui se compose d'une simple entrée, aucune trace de l'art de la décoration de la nature n'est rencontrée.

Ainsi de suite, vient la salle la plus ancienne, la Salle Damlataşlar. Cet endroit se compose de chambres formées par l'art du traitement des stalactites depuis des millions d'années, et d'un labyrinthe naturel de chambres qui sont toutes reliées les unes aux autres. C'est l'endroit où l'art de la broderie de la nature est exposé. Dans la section la plus jeune appelée «Le Salon de Göllü», il y a un grand lac qui est relié à la Méditerranée (*Nazik vd. 2000; Özçağlar ve Kaymaz, 2014:145-160*). Il est toujours possible d'accéder à ce palais des arts naturels, qui offre une expérience extraordinaire.

Tr 18. LE PLATEAU SÖĞÜT ET GÖÇÜM

Les plateaux Söğüt et Göçüm sont les endroits les plus appropriés pour le tourisme de plateau à Aydıncık. Les caractéristiques de la culture de la vie des habitants de Sarikeçi sont maintenues vivantes dans les plateaux.

Tr 19. LE POTENTIEL DE TOURISME DE SANTÉ DE LA MONTAGNE DE ÇEŞME (TCHESMÉ)

La partie de la montagne de Çeşme entre 800-1200 mètres est un endroit très approprié pour le tourisme de santé. L'iode de la masse d'air marin qui monte en suivant la vallée qui coupe la montagne et l'oxygène de la forêt de conifères se combinent. L'oxygène abondant et l'air de montagne riche en iode qui se produisent, avec l'effet de l'altitude, renforcent les globules blancs dans le sang et fournissent de la vitalité aux personnes et donnent également un moral psychologique. Cet endroit est en pleine nature à Aydıncık, dans un paysage

qui caresse l'âme humaine avec sa nature qui voit la mer. En outre grâce à l'appui des médecins aux établissements qui verront le jour dans des conditions adaptées, il continuera de distribuer de la cure. Cette caractéristique de la montagne a été déterminée par les milieux scientifiques en faisant quelques analyses en fonction des conditions mondiales changeantes. Il est nécessaire de prendre quelques aménagements pour cette montagne, ce qui incitera les investisseurs touristiques.

Tr 20. LES TOMBES EN ROCHER À DURUHAN

Il y a des tombes en rocher à valeur artistique dans le village de Duruhan, à 15 km au nord d'Aydıncık. Les frontons, les colonnes et les décorations en relief de ces tombes, qui sont dispersées dans tout le village, sont frappants (*Kerem, 2009: 249*). Ces tombes facilement accessibles offrent des options pour le tourisme de station. Il y a des fleurs claires dans le village situé à côté de la forêt. Les pins et cyclamens de novembre, les pivoines de mars, les boutons rouges d'avril, le petit bois et les cerises de mai mettent le cap sur l'écotourisme. Encore une fois, les cyprès ramifiés, qui ont 585 ans et qui sont dans la forêt, sont aussi les arbres jumeaux les plus hauts de notre pays. En fait, le village de Duruhan a été choisi comme l'un des endroits les plus appropriés pour l'écotourisme, selon les découvertes scientifiques déterminées à la suite de l'analyse d'adéquation.



CONTENIDO

EL DESTINO DEL DISTRICTO DE AYDINCIK, MERSİN62

Tr 1.	TRANSPORTE Y ALOJAMIENTO	62
Tr 2.	AYDINCIK.....	62
Tr 3.	KELENDERİS.....	63
Tr 4.	NECRÓPOLIS.....	64
Tr 5.	LAS VÍAS DE AGUA ANTIGUAS	64
Tr 6.	EL BAÑO ROMANO	64
Tr 7.	LA ISLA DE SAPLI.....	65
Tr 8.	LA IGLESIA Y EL TEATRO	65
Tr 9.	EL MOSAICO DE AYDINCIK	65
Tr 10.	CASTILLO DE SUSANLIK (CASTILLO DEL PUERTO)	66
Tr 11.	MAUSOLEO DE DÖRTAYAK	66
Tr 12.	FESTIVALES Y FERIAS	66
Tr 13.	PARQUE NATURAL DE İNCEKUM.....	67
Tr 14.	PARQUE NATURAL DE AYDINCIK.....	67
Tr 15.	LAS ISLAS DE AYDINCIK.....	67
Tr 16.	ISLA DE YELKENLİ.....	68
Tr 17.	CUEVA DE GİLİNDİRE (AYNALIGÖL).....	68
Tr 18.	MESETA DE SÖĞÜT Y GÖÇÜM.....	68
Tr 19.	POTENCIAL TURÍSTICO DE SALUD DE LA MONTAÑA ÇEŞME.....	69
Tr 20.	TUMBAS DE ROCA DE DURUHAN	69

EL DESTINO DEL DISTRICTO DE AYDINCIK, MERSİN

Tr 1. TRANSPORTE Y ALOJAMIENTO

Aydıncık es uno de los distritos costeros de Mersin. Situado entre los aeropuertos de Adana Şakirpaşa y Gazipaşa, Aydıncık tiene los medios de transporte entre Mersin y Antalya. La distancia entre Mersin y Aydıncık es de 184 km y el tiempo de viaje es de aproximadamente 3 horas. La distancia entre Gazipaşa y Aydıncık es de 131 km y el tiempo medio de viaje es de 2 horas y 15 minutos. En Aydıncık, 2 hoteles, 1 albergue y 1 apart hotel sirven al turismo con su infraestructura. Sin embargo, Anamur también está cerca de los hoteles de Bozyazı.

Tr 2. AYDINCIK

Aydıncık es una región rara que se encuentra donde se encuentran las secciones geológicas del Paleozoico Hadım, las Montañas Tauros, la Unidad Tauros Media, el Grupo Ermenek y los nappes de Bozyazı. Es posible encontrar diversos tipos de piedras en la región, que está formada por la armonía de las rocas más antiguas del mundo (Koç, Ünlügenç, Özer, 2005:1-10). Es una exposición casi natural en cuanto a las características del entorno natural de la ladera con vistas al mar. Los rastros de formación de montañas, ruptura tectónica y fósiles marinos son muy evidentes en el área de exhibición. Hay dos lugares donde las huellas se convierten en un museo del entorno natural: uno es Aydıncık y el otro es Köşrelik. Aquí hay rocas muy antiguas, en la parte costera de Aydıncık y en los alrededores de la autopista Ermenek. La característica más destacada de estos es la formación de estructuras interesantes por fallas de ruptura y fallas de gravedad dentro de las cuarcitas

granate. Distrito de Kösrelik, exhibió fallas de ruptura, algas tubulares petrificadas en calizas de color amarillo verdoso. Estas zonas de geositio de Aydıncık son la nueva área de geomorfoturismo que atrae a los amantes de la naturaleza con sus convenientes instalaciones de transporte.

Tr 3. KELENDERİS

La historia de Kelenderis se ha conservado desde el siglo VII a. C. Según la mitología, la ciudad de Kelenderis fue fundada por Sandokos como ciudad comercial y portuaria. Que la gente de estaba muy desarrollada en términos de comercio y navegación. Los Asirios, hititas, seléucidas, samos, romanos, egipcios, omeyas, bizantinos, selyúcidas, karamánidas y otomanos dejaron su huella en la ciudad. Teniendo en cuenta los signos y registros previos a la escritura que comenzaron con la invención de la escritura, la ciudad de Kelenderis tiene una gran importancia en términos de arqueoloturismo. El nombre de la ciudad se identificó con Shanta, uno de los dioses luvitas-hititas, y se convirtió en la ciudad de los dioses entre el año 2 y el mil a. C. La ciudad era importante gracias a su ubicación entre las carreteras del este y oeste del Mediterráneo y Chipre. La ciudad ganó mucha fuerza marítima y comercial y acuñó sus propias monedas. El esplendor de la ciudad también atrajo la atención del antiguo geógrafo Estrabón, quien escribió sobre esta ciudad. La ciudad era el miembro más oriental de la Unión del Mar Attika-Delas, que se fundó contra los persas. Y la ciudad ha sufrido ataques piratas de vez en cuando. Con el monumento de la tumba con techo piramidal, la cisterna, el canal, el teatro y el baño (Zoroğlu, 1990: 437-448; Zoroğlu, 1994; Zoroğlu, 1995: 386-400; Zoroğlu, 2005, Kerem, 2009: 242) es un lugar digno de visitar en la carretera entre Mersin y Antalya.

Tr 4. NECRÓPOLIS

Hay muchos mausoleos en Kelenderis. Lo que hace interesante a la necrópolis. En esta necrópolis se ubican tumbas de diferentes épocas una al lado de la otra. Hay ejemplos de sarcófagos de pozo de cuatro pilares, seis habitaciones y tonos de cuna. También hay tumbas fechadas con edades helenísticas tempranas, donde se pueden ver vasijas de cremación (Zoroğlu, 2000: 115-133; Kerem, 2009: 245). El área de la necrópolis de Aydıncık se encuentra en la ciudad y es un lugar de fácil acceso.

Tr 5. LAS VÍAS DE AGUA ANTIGUAS

Los arcos y canales que llevan agua a la ciudad desde el manantial en el bosque en el kilómetro 15 de la carretera Aydıncık-Gülнар (Zoroğlu, 1994: 50), se encuentran entre las otras riquezas culturales de Aydıncık. Las vías fluviales históricas con la infraestructura de transporte adecuada son de fácil acceso.

Tr 6. EL BAÑO ROMANO

El baño del puerto de Kelenderis, ubicado a 50 metros del mar, tiene 1800 años. Ubicado en una geografía sólida como una roca, el baño se encuentra en una estructura compleja que consta de ocho compartimentos (Zoroğlu, 1994:45; Tekocak, 2008:133-150). Es una estructura roja con ventanas altas enrejadas, bóveda y cúpula. El baño es similar a los baños costeros construidos entre los siglos III y V d.C. en Cilicia Trachaea. El complejo de baños cuenta con secciones de calefacción, piletas de bajo iwan, pileta de distribución de agua caliente, tubería de pared, horno, sección de temperatura y más. Es muy significativo que el complejo de baños brindara servicios de limpieza a los marineros de la antigüedad (Kerem, 2009: 244). Hay tanto que aprender en la memoria de este monumento histórico en Aydıncık que está esperando ser visitado.

Tr 7. LA ISLA DE SAPLI

También hay ruinas de castillos en la isla de Saplı de la Edad Antigua (Kerem, 2009:247). La isla está conectada a la tierra por dunas llamadas Tombolo. Por esta razón geográfica, la isla perdió su carácter y se convirtió en península. La península que se adentra en el mar es un lugar diferente en cuanto a tipos de turismo alternativo como el litoral, la geomorfología y la arqueología. Estas playas, a las que se puede llegar desde la ciudad, están bastante limpias. Por lo tanto, los turistas visitan la isla de Saplı.

Tr 8. LA IGLESIA Y EL TEATRO

El teatro romano de la ciudad antigua ubicado frente al puerto antiguo (Kerem, 2009:245). Este es un lugar increíble para combinar los conocimientos adquiridos en el viaje cultural de Kelenderis.

Tr 9. EL MOSAICO DE AYDINCIK

Este es el mosaico de Aydıncık. El arte descriptivo del período helenístico, que se muestra entre las obras más preciosas del mundo, se encuentra en el área de exhibición en Aydıncık. El antiguo puerto, dos barcos y una parte de la ciudad están representados en el mosaico. En una parte de la pintura se procesaron estructuras como el castillo, el baño y la taberna del gobernante. Este mosaico, que mide 12 metros por 3,2 metros, se cree que es una especie de plano de la ciudad para los marineros que llegan a la ciudad. La obra maestra debe haber sido representada a través de los ojos de una criatura marina. Hay solo unos pocos lugares en el mundo similares al mosaico de Aydıncık (Zaraza, 2013:27; <http://www.aydincik.gov.tr>). El mosaico en el centro de la ciudad de Aydıncık está abierto a visitas turísticas.

Tr 10. CASTILLO DE SUSANLIK (CASTILLO DEL PUERTO)

Se desconoce la fecha de establecimiento del castillo de Susanlık, ubicado en el barrio de Denizciler. Tiene restos de que se utilizó en los últimos períodos hitita, romano y bizantino (Zoroğlu 1994: 45). Hay una torre de vigilancia en lo alto del castillo. También hay restos de una capilla en el castillo. Ubicado en el centro de la ciudad, el castillo, junto con otras estaciones, tiene una integridad ideal para el turismo cultural.

Tr 11. MAUSOLEO DE DÖRTAYAK

Un antiguo mausoleo ubicado en Dörtayak, Aydıncık (Zoroğlu 1994: 33-41). Sin embargo, el monumento se conoce como una tumba en Aydıncık. Aunque las características arquitectónicas reflejan el período romano, las características del techo se asemejan a la forma de las pirámides egipcias. Este monumento, que refleja las culturas de muchas civilizaciones, es un lugar importante en términos de turismo cultural.

Tr 12. FESTIVALES Y FERIAS

La caravana migratoria de los habitantes de Sarıkeçi, que se desarrolla desde Asia Central, termina en Aydıncık. El final de la migración del mar al altiplano se celebra con las fiestas. En medio del festival se están realizando discursos y se están exhibiendo las pinturas. Puedes comer pasteles deliciosos y beber ayran si vas a Otağ. Las festividades continúan con el Festival Internacional de Cultura, Turismo y Agricultura de Aydıncık. El rally de yates Kyrenia-Aydincik-Girne y el intercambio de banderas se llevan a cabo de forma festiva (Buzlu, 2021: 247). Muchos turistas asisten a los festivales que se celebran en Aydıncık.

Tr 13. PARQUE NATURAL DE İNCEKUM

Parque Natural İncekum. Este lugar está en la autopista Silifke-Aydıncık, a 2 km del distrito de Aydıncık, con una característica exótica con su playa de arena y el mar. El Parque Natural İncekum es un lugar adecuado para unas vacaciones con su vegetación, vida silvestre y paisajes (<http://incekum.tabiat.gov.tr>). En esta zona, donde se puede practicar buceo y otros deportes subacuáticos, hay vestuarios, WC y buffets en la playa.

Tr 14. PARQUE NATURAL DE AYDINCIK

El parque natural de Aydıncık se encuentra al este del parque natural de la cueva de Gilindire (Aynalıgöl). El parque natural, que está a aproximadamente 170 kilómetros de Mersin, está en el lado este de la bahía de Aydıncık, cerca del distrito. Hay especies como pino rojo, mirto, coscoja y laurel. Entre los principales habitantes del parque se encuentran la gaviota mediterránea, la foca monje mediterránea y varios pequeños reptiles (<https://kulturenvanteri.com>).

Tr 15. LAS ISLAS DE AYDINCIK

La isla grande y la isla pequeña se encuentran en la costa del centro del distrito de Aydıncık. Este lugar, altamente protegido por ser un criadero de gaviotas isleñas. Por tanto, es adecuado para la observación de aves. En estas islas, se encontraron áreas hundidas frente a las islas donde los barcos anclaban para anclar en la antigüedad. En la zona hundida se encuentran unas antiguas ánforas que también se pueden ver en la superficie del agua y las anclas de distintas épocas (<https://kulturenvanteri.com>). Este lugar donde los sueños se convierten en buceo ofrece una experiencia de exploración para los turistas amantes del arqueo submarino.

Tr 16. ISLA DE YELKENLİ

Este es un sitio arqueológico fundamental (Kerem, 2009: 247). La isla de Yelkenli (vela) ubicada a 50 metros de la playa, es el caldo de cultivo de la foca monje y las gaviotas del Mediterráneo. Ofrece oportunidades para ver la puesta de sol con la vida silvestre. Muchos buceadores eligen este fascinante lugar para bucear. Esta isla, que ni siquiera las gaviotas pueden compartir, es la niña de los ojos de Aydıncık. Aquí está la isla que huele como el mar de la ciudad azul profundo.

Tr 17. CUEVA DE GİLİNDİRE (AYNALIGÖL)

La cueva única de Gilidere se encuentra entre las cuevas más antiguas del mundo abiertas al turismo. Situada a 9 km de Aydıncık, la cueva se encuentra en un acantilado empinado. La cueva consta de tres habitaciones: “entrada, goteo y lago”. La sección de la entrada consiste en una galería estrecha formada en la pendiente de la línea de falla. Este tramo consta de una sencilla entrada. Inmediatamente después de esto viene la sala más antigua, la Sala Damlataşlar (las estalactitas). Este lugar consta de cámaras formadas por el procesamiento de estalactitas durante millones de años, y las cámaras de un laberinto natural están interconectadas. Este es el lugar donde se exhibe el arte de la naturaleza. En la sección más joven llamada “la sala del lago”, hay un gran lago que está conectado con el mar Mediterráneo (Nazik vd. 2000; Özçağlar ve Kaymaz, 2014:145-160). Siempre es posible visitar este palacio de artes naturales, que ofrece una experiencia extraordinaria.

Tr 18. MESETA DE SÖĞÜT Y GÖÇÜM

Las mesetas de Söğüt y Göçüm son los lugares más adecuados para el turismo de meseta en Aydıncık. Las

características de la cultura de la vida de la gente de Sarikeçili se mantienen vivas en las mesetas.

Tr 19. POTENCIAL TURÍSTICO DE SALUD DE LA MONTAÑA ÇEŞME

Las partes de la montaña Çeşme entre 800-1200 metros son adecuadas para el turismo de salud. El viento del mar, que contiene yodo, se combina con el oxígeno del bosque de coníferas y esto es beneficioso para la salud humana. El abundante aire de montaña rico en oxígeno y yodo que se forma agrega fuerza a los glóbulos blancos en la sangre con el efecto de la altitud y proporciona vitalidad a las personas, y también tiene un efecto psicológico positivo. Vale la pena ver esta maravilla natural en Aydıncık. Las instalaciones que se abrirán serán las preferidas para el turismo de salud con el apoyo de médicos. Los científicos determinaron las características de la montaña haciendo algunos análisis.

Tr 20. TUMBAS DE ROCA DE DURUHAN

Hay tumbas de roca con valor artístico en el pueblo de Duruhan, a 15 km al norte de Aydıncık. Estas tumbas, que se encuentran esparcidas por todo el pueblo, llaman la atención por sus frontones, columnas y decoraciones en relieve (Kerem, 2009: 249). El acceso a este punto es de fácil acceso. Es posible encontrar muchos tipos de flores en el pueblo. Puré y ciclamen, peonías, redbuds, leña de pastor y cerezas son ejemplos de estos. Una vez más, los cipreses ramificados, que tienen 585 años en el bosque, y los árboles gemelos más altos de Turquía también se encuentran aquí. La aldea de Duruhan ha sido elegida como uno de los lugares más adecuados para el ecoturismo, según los hallazgos científicos determinados como resultado del análisis de idoneidad.

**ТУРИСТИЧЕСКИЕ
НАПРАВЛЕНИЯ
РАЙОНА
АЙДЫНДЖИК
ПРОВИНЦИИ
МЕРСИН**

русский перевод
ömer viçer



СОДЕРЖАНИЕ

ТУРИСТИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЙОНА АЙДЫНДЖИК ПРОВИНЦИИ МЕРСИН.....	74
Tr 1. ТРАНСПОРТ И ПРОЖИВАНИЕ	74
Tr 2. АЙДЫНДЖИК.....	74
Tr 3. КЕЛЕНДЕРИС	75
Tr 4. РАЙОН НЕКРОПОЛЬ	76
Tr 5. ДРЕВНИЕ ВОДНЫЕ ПУТИ	76
Tr 6. ПОРТОВАЯ БАНЯ	76
Tr 7. ОСТРОВ САПЛЫ	77
Tr 8. ЦЕРКОВЬ И ТЕАТР	77
Tr 9. МОЗАИКА АЙДЫНЧИК	78
Tr 10. КРЕПОСТЬ СУСАНЛИК (ПОРТОВАЯ КРЕПОСТЬ)	78
Tr 11. МОНУМЕНТАЛЬНАЯ ГРОБНИЦА	78
Tr 12. ФЕСТИВАЛИ, ЯРМАРКИ И ФЕСТИВАЛИ.....	79
Tr 13. ПРИРОДНЫЙ ПАРК ИНЧЕКУМ.....	79
Tr 14. ПРИРОДНЫЙ ПАРК АЙДЫНЧИК.....	79
Tr 15. ОСТРОВА АЙДЫНЧИК.....	80
Tr 16. ОСТРОВ ЕЛКЕНЛИ.....	80
Tr 17. ПЕЩЕРА ГИЛИНДИРЕ (АЙНАЛИГЁЛ).....	81
Tr 18. ПЛАТО СЁГЮТ И ГЁЧЮМ	81
Tr 19. ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ГОРЫ ЧЕШМЕ.....	81
Tr 20. СКАЛЬНЫЕ ГРОБНИЦЫ ДУРУХАН	82

ТУРИСТИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЙОНА АЙДЫНДЖИК ПРОВИНЦИИ МЕРСИН

Tr 1. ТРАНСПОРТ И ПРОЖИВАНИЕ

Айдынджик является одним из прибрежных районов Мерсина. Расположенный между аэропортами Адана Шакирпаша и Газипаша (Анталия), Айдынджик имеет транспортное сообщение между Мерсином и Анталией. Расстояние между Мерсином и Айдынджиком составляет 184 км, а время в пути – примерно 3 часа. Расстояние между Газипашей и Айдынджиком составляет 131 км, а среднее время в пути – 2 часа 15 минут. В Айдынджике 2 отеля, 1 общежитие и 1 апарт-отель предлагают свои услуги туризму своей инфраструктурой. Анамур также находится недалеко от отелей Айдынджик.

Tr 2. АЙДЫНДЖИК

редкий регион, где сходятся геологические разрезы, это такие разрезы как – палеозойская зона Хадим, фации Тавра, единства Среднего Тавра, группа Эрменек и покров Бозязы. В регионе можно встретить тысячу и один тип камня, который образован гармонией древнейших горных пород в мире (*Коч, Унлюгенч, Озер, 2005:1-10*). Это почти естественный выставочный зал с точки зрения характеристик природной среды склона с видом на море. Следы горообразования, тектонического разрыва и морских окаменелостей очень хорошо видны на визуальной территории. Есть два места, где следы превращаются в музей природной среды: одно — Айдынджик, а другое — Кёсрелик. Первое находится вокруг прибрежной части Айдынджика и дороги Эрменек: здесь очень старые скалы. Наиболее заметной их особенностью является

образование интересных структур разрывными и гравитационными разломами внутри темно-бордовых кварцитов. Второе, в районе Кёсрелик выявлены разрывные нарушения, в зеленовато-желтых известняках встречаются окаменевшие трубчатые водоросли. Эти геосайтовые участки Айдынджика являются новым геоморфотуристическим районом, который привлекает любителей природы своими удобными транспортными возможностями.

Tr 3. КЕЛЕНДЕРИС

непрерывная кинолента истории, которая началась с Келендериса в Айдынджике в 7 веке до нашей эры, сохранилась. Согласно мифологии, Келендерис зашел слишком далеко в торговле и мореходстве, и был основан Сандоком как торговый и портовый город. Свой след в городе оставили ассирийцы, хетты, селевкиды, самосцы, римляне, египтяне, омейяды, византийцы, сельджуки, карамакиды и османы. Прибрежный город Келандерис, который хранит в своей памяти дописьменные знаки и записи, начавшиеся с изобретения письма, имеет большое значение с точки зрения археолотуризма Анатолии. Название города отождествлялось с Шантой, одним из лувийско-хеттских богов, и стало городом богов во 2–1 тыс. до н.э. Важность города, который черпает свою силу из-за расположения дорог между востоком и западом Средиземноморья и Кипром, значительно возросла. Город, очень далеко зашедший со своей морской торговлей, долгое время чеканил и собственные монеты. Великолепие города привлекло внимание и античного географа Страбона, в свою очередь Страбон высоко отзывался об этом городе. Из-за своей важности город, который также был самым восточным членом Морского союза Аттик-Делас, который некоторое время был основан против персов, время от времени страдал от пиратских нападений. Надгробный

памятник с пирамидальной крышей, цистерной, водным путем, театром и баней, стоящий на вершине культурной насыпи, несет на себе следы римлян (Зороглу, 1990: 437-448; Зороглу, 1994; Зороглу, 1995: 386-386). 400; Зороглу, 2005; Керем, 2009: 242). Это место, где совершаются путешествия во времени, находится на трассе Анталия-Мерсин.

Tr 4. РАЙОН НЕКРОПОЛЬ

В Келендерис много гробниц. Что делает некрополь здесь интересным, так это то, что гробницы разных периодов стоят рядом. Ямные, шестикомнатные, колыбельные, четырехстолпные, гробницы типа саркофагов почти превратились в художественный музей. Что делает этот художественный музей еще более интересным, так это то, что, начиная с раннего эллинистического периода, трупы сжигали, а их прах хоронили в своего рода контейнере, называемом урной (Зороглу, 2000: 115-133; Керем, 2009: 245;). Район некрополя Айдынджик находится в черте города и находится в легкодоступном месте.

Tr 5. ДРЕВНИЕ ВОДНЫЕ ПУТИ

Арки и каналы, которые несут воду в город из источника в лесу на 15-м километре дороги Айдынджик-Гульнар (Зороглу, 1994: 50), являются одним из других культурных богатств Айдынджика. Исторические водные пути с надлежащей транспортной инфраструктурой легко доступны.

Tr 6. ПОРТОВАЯ БАНЯ

Портовой бане (хамам) Келендериса, расположенной в 50 метрах от моря, 1800 лет. Расположенный в твердой скалистой географии, хамам имеет сложную структуру,

состоящую из восьми отсеков (*Zoroğlu, 1994:45; Tekocak, 2008:133-150;*). Такое впечатление что, если вы спросите, кто здесь мылся, хамам сам готов ответить на этот вопрос. Это красное сооружение с высокими решетчатыми окнами, сводом и куполом. Баня похожа на прибрежные бани, построенные между 3 и 5 веками нашей эры в Нагорной Киликии. В систему входят отопление, бассейны под айваном, распределительный бассейн горячей воды, стеновые трубы, топочная и температурная секция. Весьма показательно, что в древности банный комплекс оказывал услуги по очистке выходцев с моря (*Керем, 2009, с. 244*). В памяти об этом историческом памятнике в Айдынджике можно узнать так много, что он ждет, чтобы его посетили.

Tr 7. ОСТРОВ САПЛЫ

На острове Саплы также есть руины крепости древней античности (*Керем, 2009: 247*). Остров соединен с суши дюнами, называемыми томболо. По этой причине остров потерял свою характерность и превратился в полуостров. Полуостров, выступающий в сторону моря, представляет собой другое место с точки зрения альтернативных видов туризма, таких как прибрежный, геоморфологический и археологический. Расположенные в непосредственной близости от города, эти пляжи очень чистые. По этой причине туристы и посещают остров Саплы.

Tr 8. ЦЕРКОВЬ И ТЕАТР

Римский театр древнего города обращен к более глубокой древней гавани (*Керем, 2009: 245*). Это удивительное место, где можно объединить знания, полученные в культурном путешествии по Келандерису.

Tr 9. МОЗАИКА АЙДЫНЧИК

мозаичная работа известна как «Мозаика Айдынджик». Описательное искусство эллинистического периода, которое представлено среди самых редких произведений в мире, находится в выставочной зоне в Айдынджике. На мозаике изображены старинный порт, два корабля и часть города. В части росписи были обработаны такие строения, как крепость местного управляющего, баня и корчма. Считается, что эта мозаика, размеры которой 12 на 3,2 метра, может быть своеобразным планом города для приезжающих в город моряков. Шедевр, должно быть, был изображен глазами человека, смотрящего с моря. В мире есть всего несколько мест, похожих на мозаику Айдынджик, которая черпает свою силу из тысяч камней Айдынджика (Зараза, 2013: 27; <http://www.aydincik.gov.tr>). Мозаика в центре города Айдынджик открыта для общего посещения.

Tr 10. КРЕПОСТЬ СУСАНЛИК (ПОРТОВАЯ КРЕПОСТЬ)

Дата основания крепости Сусанлык, расположенного в Денизджилер Махаллеси, неизвестна. Остается, что он использовался в позднихеттский, римский и византийский периоды (Зороглу 1994: 45). На вершине крепости есть сторожевая башня. В крепости также сохранились остатки часовни. Расположенный в центре города, крепость имеет идеальную целостность культурного туризма вместе с другими инстанциями.

Tr 11. МОНУМЕНТНАЯ ГРОБНИЦА

Это старый Монументная Гробница на четырех стойках, найденный в Айдынджике (Зороглу 1994: 33-41). Однако памятник известен как гробница в Айдынджике. Хотя архитектурные особенности отражают римский период, особенности крыши напоминают форму египетских

пирамид. Этот памятник, отражающий культуру многих цивилизаций, является важной инстанцией с точки зрения культурного туризма.

Tr 12. ФЕСТИВАЛИ, ЯРМАРКИ И ФЕСТИВАЛИ

кочевнический караван жителей Сарыкечи, истоки которого берутся из кочевничества на эти земли из Центральной Азии, заканчивается в Айдынджике. Волнение ежегодного кочевничества с береговой части на северные плато начинается с празднования. В середине праздника собираются панно для обсуждений, а картины превращаются в выставки. Блюдо Сыкма отагского шатра, айран и выпечка – неописуемые деликатесы.

Празднества продолжаются Айдынджикским международным фестивалем культуры, туризма и сельского хозяйства (*Бузлу, 2021: 247*). Яхтенный слет Гирне-Айдинчик-Гирне и смена флага проходят в торжественной обстановке. Многие туристы посещают фестивали, проводимые в Айдынджике.

Tr 13. ПРИРОДНЫЙ ПАРК ИНЧЕКУМ

это место имеет экзотическую особенность с его песчаным пляжем и морем, в 2 км от района Айдынджик по шоссе Силифке-Айдынджик. Природный парк Инжекум с его растительностью, дикой природой и пейзажами подходящее место для отдыха (<http://incekum.tabiat.gov.tr>). В этом парке, где можно заняться подводным плаванием и другими подводными видами спорта, есть раздевалки, туалет и буфет.

Tr 14. ПРИРОДНЫЙ ПАРК АЙДЫНЧИК

Природный парк Айдынджик Пещера Гилиндире (Айналыгёль) расположена на востоке природного парка. При-

родный парк, который находится примерно в 170 километрах от Мерсина, находится на восточной стороне залива, недалеко от района Айдынджик. В природе парка встречаются такие виды растительностей, как сосна красная, мирт, дуб кермес и лавр. Среди основных обитателей парка средиземноморская чайка, средиземноморский тюлень-монах и различные мелкие рептилии. (<https://kulturenvanteri.com>)

Tr 15. ОСТРОВА АЙДЫНЧИК

Большой остров и Малый остров расположены на побережье не далеко от центра города Айдынджик. Острова являются особо охраняемым местом, поскольку они являются местом размножения островных чаек и является подходящим местом для наблюдения за пелагическими птицами. На побережьях этих островов, где в древние времена вставляли на якорь корабли, были обнаружены затонувшие корабли. Для островов является большой загадкой, что амфоры, которые также можно увидеть на поверхности воды, и якоря разных периодов находятся в затонувшем районе (<https://kulturenvanteri.com>). Это место, где мечты дайвинга превращаются в реальность, предлагает редкий опыт исследования подводного археотуризма.

Tr 16. ОСТРОВ ЕЛКЕНЛИ

Это археологический объект, в то же время экологически охраняемый первой степенью (Керем, 2009: 247). В переводе название: «Парусный остров», расположенный в 50 метрах от побережья, является местом размножения средиземноморских тюленей-монахов и чаек. Остров предлагает возможности, которые стоит посмотреть на закат с наблюдением за дикой природой. Во время погружений, совершенных здесь различными дайв-группами, были выявлены места затонувших кораблей, определяя это увиденными якорями. Этот остров, который не могут разделить между

собой даже чайки, является зеницей ока Айдынджика. Это остров прибрежного города с ароматом моря.

Tr 17. ПЕЩЕРА ГИЛИНДИРЕ (АЙНАЛИГЁЛ)

Уникальная пещера Гилиндере является одной из старейших пещер в мире, открытых для туризма. Пещера расположена в 9 км от Айдынджика на крутом утесе. Пещера состоит из трех залов: «входной, каменный и озерный». Входной участок представляет собой узкую галерею, образованную на крутизне линии разлома. В этой части, состоящей из простого входа, редко встречаются следы декоративного или природного искусства. Сразу после этого идет самый старый зал, зал Дамлаташлар. Это место состоит из камер, образованных натуральным искусством обработки каменных отложений на протяжении миллионов лет, и все камеры природного лабиринта связаны между собой. Это место, где выставлено природное искусство природы. В самой молодой части, называемой «Золотой зал», находится большое озеро, которое, как считается, связано со Средиземным морем (*Назик и др., 2000; Озчаглар и Каймаз, 2014: 145–160*). Всегда можно посетить этот дворец природного искусства, который предлагает необыкновенные впечатления.

Tr 18. ПЛАТО СЁГЮТ И ГЁЧЮМ

плато Сёгют и Гёчюм являются наиболее подходящими местами для туризма на плато в Айдынджике. Особенности культуры жизни Сарыкечилов сохранились на плато.

Tr 19. ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ГОРЫ ЧЕШМЕ

Часть горы Чешме на высоте 800-1200 метров является очень подходящим местом для оздоровительного ту-

ризма. Йод морской воздушной массы, поднимающейся по долине, раскалывающей гору, и кислород хвойного леса сочетаются. Обильный кислородный и богатый йодом горный воздух, возникающий под воздействием высоты, увеличивает силу лейкоцитов в крови и придает людям жизненную силу, а также придает психологический моральный дух. Это место находится посреди природы в Айдынджике, с видом на море и можно сказать что, буквально ласкает человеческую душу. Есть потенциал развития при благоустройстве необходимыми объектами и при поддержке оздоровительных учреждениях, которые появятся в подходящих условиях. Эта особенность горы была определена в результате анализа, проведенного научными кругами в соответствии с изменяющимися мировыми условиями. Необходимо принять некоторые меры для этой горы, что будет стимулировать инвесторов в туризм.

Tr 20. СКАЛЬНЫЕ ГРОБНИЦЫ ДУРУХАН

В деревне Дурухан, в 15 км к северу от Айдынджика, есть каменные гробницы, представляющие художественную ценность. Эти гробницы, разбросанные по всей деревне, имеют фронтоны, колонны и рельефные украшения (*Керем, 2009, с. 249*). Эти легкодоступные кладбища предлагают варианты для стационарного туризма. В деревне, расположенной рядом с лесом, есть ясные цветы. Сосны и цикламены ноября, мартовские пионы, апрельские бутоны, пастушьи побеги и майские вишни привлекают экотуризм. Опять же, ветвистые кипарисы, которым в лесу 585 лет, также являются самыми высокими деревьями-близнецами нашей страны. Фактически, деревня Дурухан была выбрана как одно из наиболее подходящих мест для экотуризма, согласно научным выводам, определенным в результате анализа пригодности.

الوجهة السياحية في أيدينيك مرسين

الترجمة باللغة العربية
لونا جاويش اوغلو Luna Çavuşoğlu



المحتويات

86.....	الوجهة السياحية في أيدنجيك مرسين
86.....	تبتحتلا تينبلا. Tr 1
86.....	كيجنديا. Tr 2
86.....	سيريديليك. Tr 3
87.....	لويوركيند تقطنم. Tr 4
87.....	تميدقلا تيناملا قرطلا. Tr 5
87.....	مامحلا. Tr 6
88.....	يلباسد قريزج. Tr 7
88.....	حرسملاو تسينكلا. Tr 8
88.....	كيجنديا عاسقيسه. Tr 9
89.....	عانيما تعلقة. Tr 10
89.....	تعبير لالجر لاول وذي راكذنلا ربقلا. Tr 11
89.....	تاناچرهملاو ضراعملا. Tr 12
89.....	يعيبطلا موكهجنيا مزنتم. Tr 13
90.....	يعيبطلا كيجنديا مزنتم. Tr 14
90.....	كيجنديا رزج. Tr 15
90.....	يلنكلي قريزج. Tr 16
90.....	مردنيليغ قراغم. Tr 17
91.....	موشثوغو توغوصد تيمضه. Tr 18
91.....	يمشيشنل ليجي في تيمحصلات حاييسلا تاناكام. Tr 19
91.....	تيرخصلا ناهورود رباقم. Tr 20

الوجهة السياحية في أيدينجيك مرسين

Tr 1. البنية التحتية

أيدينجيك واحدة من المناطق الساحلية في مرسين. تقع بين مطاري عدنان شاكير باشا و غازي باشا، تمتلك أيدينجيك وسائل النقل بين مرسين وأنطاليا. المسافة بين مرسين وأيدينجيك ١٨٤ كم ومدة الرحلة حوالي ٣ ساعات. المسافة بين غازي باشا و أيدينجيك هي ١٣١ كم ومتوسط مدة الرحلة ٢ ساعة و ١٥ دقيقة. في أيدينجيك يوجد فندقان ونزل واحد وفندق واحد منفرد يخدم السياحة ببنيته التحتية. ومع ذلك ، فإن أنامور قريب أيضًا من فنادق بوز يازي

Tr 2. أيدينجيك

منطقة أيدينجيك ، ومنطقة هديم القديمة ، وسطح طرسوس ، ووحدة طرسوس الأوسط ، ومجموعة إيرمينك و بوعازيازي ناب هي منطقة نادرة حيث تلتقي الأقسام الجيولوجية معًا. من الممكن العثور على ألف نوع حجر في المنطقة ، (Koç، Ünlügenç، Özer) والذي يتكون من تناغم أقدم الصخور في العالم وهي تقريبا قاعة عرض طبيعية من حيث خصائص البيئة. (2005: 1-10) الطبيعية للمنحدر مشاهدة البحر. تتضح آثار تشكل الجبال والتمزق التكتوني والحفريات البحرية في منطقة المعرض. هناك مكانان تتحول فيهما الآثار إلى متحف للبيئة الطبيعية: أحدهما هو أيدينجيك والآخر هو كوسيريك. حول الجزء الساحلي من أيدينجيك وطريق إيرمينك توجد صخور قديمة جدًا هنا. وأبرز ما يميز هذه الهياكل هو تكوين هياكل مثيرة للاهتمام من خلال صدوع التمزق وأعطال الجاذبية داخل كوارتزيت المارون. في منطقة كوسيريك ، تم عرض صدوع التمزق ، وهناك طحالب أنبوبية متحجرة داخل الحجر الجيري الأصفر المخضر. هذه الأجزاء الجغرافية من أيدينجيك هي منطقة السياحة الجغرافية الجديدة التي تجذب عشاق الطبيعة بمرافق النقل المريحة

Tr 3. كيلينديريس

استمر شريط الفيلم في التاريخ الذي بدأ مع كيلينديريس في أيدينجيك في القرن السابع قبل الميلاد دون انقطاع. وفقاً للأساطير ، ذهبت كيلينديريس بعيداً جداً في التجارة والبحرية ، وأسستها ساندوكوس كمدينة تجارية وميناء. ترك الآشوريون والحثيون والسلوقيون والساموس والرومان والمصريون والأمويون والبيزنطيون والسلالة والقرمان والعثمانيون بصماتهم على المدينة. مع الأخذ في الاعتبار علامات ما قبل الكتابة والسجلات التي بدأت مع اختراع الكتابة ،

فإن مدينة كيلينديريس الساحلية لها أهمية كبيرة من حيث السياحة الأثرية في الأناضول. تم تحديد اسم المدينة شانتا من أحد آلهة الحثيين اللوفيين ، وأصبحت مدينة الآلهة في ٢ إلى ١٠٠٠ قبل الميلاد. ازدادت أهمية المدينة ، التي اكتسبت قوتها من موقع الطرق بين شرق وغرب البحر الأبيض المتوسط وقبرص بشكل كبير. المدينة التي قطعت شوطاً بعيداً في تجارتها البحرية ، قامت أيضاً بسك عملاتها المعدنية لفترة طويلة. جذبت روعة المدينة أيضاً انتباه الجغرافي القديم سترابو ، الذي يشيد أيضاً بهذه المدينة. نظراً لأهميتها ، تعرضت المدينة ، التي كانت أيضاً العضو الشرقي في اتحاد أتيك-ديلاس البحري ، الذي تأسس ضد الفرس لفترة من الوقت ، لأضرار جسيمة من وقت لآخر بسبب هجمات القراصنة. نصب الضريح الهرمي المسقوف ، الخزان ، الممر المائي ، المسرح (Zoroğlu, 1990: 437-448; Zoroğlu, 1994; Zoroğlu, 1995: 386-400; يقع هذا المكان الذي يتم فيه. (Zoroğlu, 2005, Kerem, 2009: 242). السفر عبر الزمن على الطريق السريع أنطاليا - مرسين.

منطقة نيكروبول 4. Tr

هناك العديد من الأضرحة في كيلينديريس. ما يجعل المقبرة هنا مثيرة للاهتمام هو أن مقابر فترات مختلفة تقف جنباً إلى جنب. حقيقة أن أنواع المقابر مثل الحفرة ، وست غرف ، وأربعة أعمدة ، والتوابيت قد تحولت تقريباً إلى متاحف فنية. ما يجعل هذا المتحف الفني أكثر إثارة للاهتمام هو أنه منذ الفترة الهلنستية المبكرة ، تم حرق الجثث ودفن رمادها في نوع من الإناء يسمى الجرة تقع منطقة أيدنجيك. (Zoroğlu, 2000: 115-133; Kerem, 2009: 245;). نيكروبوليس في المدينة وفي مكان يسهل الوصول إليه

الطرق المائية القديمة 5. Tr

الأقواس والقنوات التي تجلب المياه إلى المدينة من النبع في الغابة على بعد ١٥ كيلومتراً على طريق أيددينجيك غولنار هي من بين الثروات الثقافية الأخرى الممرات المائية التاريخية ذات البنية. (Zoroğlu, 1994: 50) - أيددينجيك. التحتية المناسبة للنقل يمكن الوصول إليها بسهولة

الحمام 6. Tr

حمام مرفأ كيلينديريس ، على بعد ٥٠ متراً من البحر ، عمره ١٨٠٠ عام. يقع الحمام في منطقة جغرافية صلبة ، وفي هيكل معقد يتكون من ثماني حجرات

إنه مبنى أحمر. (Zoroğlu, 1994:45; Tekocak, 2008:133-150;) اللون به نوافذ شبيكة عالية وقبة. يشبه الحمام الحمامات الساحلية التي بنيت بين القرنين الثالث والخامس بعد الميلاد في كليكا الجبلية. يشمل النظام التدفئة ، وحمامات الإيوان ، ومسبح توزيع الماء الساخن ، وأنابيب الجدران ، والفرن ، وقسم درجة الحرارة والمزيد. من المفيد جداً أن يوفر مجمع الحمامات خدمات (Kerem, 2009: 244). (التنظيف لمن جاءوا من البحر في العصور القديمة يوجد الكثير لتتعلمه في ذاكرة هذا النصب التاريخي في أيدينجيك الذي ينتظر زيارته.

جزيرة سابلي Tr 7.

(Kerem, الجزيرة متصلة بالأرض بواسطة كثبان تسمى تومبولو. لهذا. (2009:247) السبب فقدت الجزيرة طابعها وتحولت إلى شبه جزيرة. تعتبر شبه الجزيرة البارزة نحو البحر مكاناً مختلفاً من حيث أنواع السياحة البديلة مثل الساحل وعلم الجيومورفولوجيا وعلم الآثار. هذه الشواطئ التي يمكن الوصول إليها من المدينة نظيفة تماماً. لذلك يزور السياح جزيرة سابلي.

الكنيسة والمسرح Tr 8.

(Kerem, يواجه المسرح الروماني للمدينة القديمة الميناء القديم العريق هذا مكان رائع للجمع بين المعرفة المكتسبة في رحلة كيلينديرس. (2009:245) الثقافية.

فسيفساء أيدينجيك Tr 9.

يُعرف هذا العمل باسم فسيفساء أيدينجيك. يقف الفن الوصفي للفترة الهلنستية ، والذي يظهر من بين أئمن الأعمال في العالم ، في منطقة المعرض في أيدينجيك. تم تصوير الميناء القديم وسفينتين وجزء من المدينة على الفسيفساء. في جزء من اللوحة ، تمت معالجة الهياكل مثل قلعة الحاكم والحمام والحانة. هذه الفسيفساء ، التي تبلغ أبعادها ١٢ مترًا في ٣,٢ مترًا ، يُعتقد أنها نوع من مخطط المدينة للحجارة القادمين إلى المدينة. يجب أن تكون التحفة قد صورت بعيون مخلوق بحري. لا يوجد سوى عدد قليل من الأماكن في العالم تشبه (Zaraza, فسيفساء أيدينجيك ، والتي تستمد قوتها من آلاف أحجار أيدينجيك فسيفساء وسط مدينة أيدينجيك. (2013:27; <http://www.aydincik.gov.tr>) مفتوحة للجميع.

Tr 10. قلعة سوسانليك (قلعة الميناء)

تاريخ إنشاء قلعة سوسانليك ، الواقعة في دنيزلر مهاليسي ، غير معروف. تم استخدامها في أواخر العصور الحثية والرومانية والبيزنطية. يوجد برج مراقبة كما توجد بقايا كنيسة صغيرة في (Zoroğlu 1994: 45) في أعلى القلعة حة الثقافية جنبًا إلى جنب مع المحطات الأخرى.

Tr 11. القبر التذكاري ذو الارجل الأربعة

هو ضريح قديم في ايدينجيك. ومع ذلك ، يُعرف النصب باسم قبر في ايدينجيك على الرغم من أن السمات المعمارية تعكس (Zoroğlu 1994: 33-41) العصر الروماني ، إلا أن ملامح السقف تشبه شكل الأهرامات المصرية. هذا النصب الذي يعكس ثقافات العديد من الحضارات ، يعد محطة مهمة من حيث السياحة الثقافية.

Tr 12. المعارض والمهرجانات

تنتهي قافلة الهجرة لشعب ساريكيشي ، والتي استمرت منذ آسيا الوسطى في ايدينجيك. تبدأ إثارة الهجرة من البحر إلى الهضبة بالاحتفالات. في منتصف المهرجان ، تتحدث اللوحات ، وتتحول اللوحات إلى معارض. إن عصارة أوتاغ وعيران والمعجنات هي نكهات لا توصف. تستمر الاحتفالات مع مهرجان ايدينجيك الدولي للثقافة والسياحة والزراعة. يقام رالي اليخوت (Buzlu, 2021: 247) كيرينيا-أيدينجيك-جيرن وتبادل الأعلام في جو احتفالي. يحضر العديد من السياح الاحتفالات التي تقام في ايدينجيك.

Tr 13. منتزه اينجه كوم الطبيعي

يتميز هذا المكان بميزة غريبة بشاطئه الرملي وبحره ، على بعد كيلومترين من منطقة ايدينجيك على الطريق السريع سيلفكة-أيدينجيك. منتزه اينجه كوم الطبيعي مكان مناسب لقضاء عطلة مع النباتات والحياة البرية والمناظر في هذه المنطقة ، حيث يمكنك (http://incekum.tabiat.gov.tr) الطبيعية ممارسة الغوص تحت الماء والرياضات الأخرى تحت الماء ، توجد كبائن خلع الملابس ومرحاض وبوفيه.

متنزه أيدينجيك الطبيعي. Tr 14

يقع متنزه أيدينجيك الطبيعي في شرق متنزه مغارة جيلينديره الطبيعية. تقع الحديقة الطبيعية ، التي تبعد حوالي ١٧٠ كيلومتراً عن مرسين ، على الجانب الشرقي من خليج أيدينجيك ، بالقرب من المنطقة. في طبيعتها ، هناك أنواع مثل الصنوبر الأحمر ، الأس ، البلوط القرمزي والغار. من بين السكان الرئيسيين للحديقة نرس البحر الأبيض المتوسط ، وخاتم الراهب المتوسطي والعديد من (<https://kulturenvanteri.com>) الزواحف الصغيرة.

جزر أيدينجيك. Tr 15

تقع الجزيرة الكبيرة والجزيرة الصغيرة على ساحل وسط مدينة أيدينجيك. جزر هذا المكان ، المحمي للغاية لأنه أرض خصبة لنوارس الجزيرة ، مناسب لمشاهدة الطيور السطحية. في هذه الجزر ، تم العثور على مناطق غارقة قبالة الجزر حيث السفن الراسية للرسو في العصور القديمة. إنه لغز كبير بالنسبة للجزر لأن الأمفورات التي يمكن رؤيتها على سطح الماء والمراسي التي تعود (<https://kulturenvanteri.com>) إلى فترات مختلفة تقع في المنطقة الغارقة يقدم هذا المكان الذي تتحول فيه الأحلام إلى غوص تجربة استكشاف. (com). نادرة للسياحة الأثرية تحت الماء

جزيرة يكلني. Tr 16

جزيرة. (Kerem, 2009: 247) هذا موقع أثري محمي من الدرجة الأولى الإبحار ، على بعد ٥٠ متراً من الشاطئ ، هي أرض خصبة لفقمة البحر الأبيض المتوسط وطيور النورس. يوفر فرصاً لمشاهدة غروب الشمس ومشاهدة الحياة البرية. خلال عمليات الغطس التي قامت بها مجموعات الغوص المختلفة هنا ، تم اكتشاف مناطق حطام تشكلت على المراسي. هذه الجزيرة ، التي لا تستطيع حتى طيور النورس مشاركتها ، هي تفاحة عين أيدينجيك. هنا جزيرة المدينة ذات اللون الأزرق الغامق التي تفوح منها رائحة البحر.

مغارة غيليندره. Tr 17

يعد كهف غيليندره الفريد والفريد من نوعه من بين أقدم الكهوف في العالم التي تم افتتاحها للسياحة. يقع الكهف على منحدر شديد الانحدار على بعد ٩ كم من أيدينجيك. يتألف الكهف من ثلاث قاعات: «مدخل ، أحجار مقطرة وبحيرة». يتكون قسم المدخل من رواق ضيق يتكون عند منحدر خط الصدع. في هذا

القسم ، الذي يتكون من مدخل بسيط ، لا توجد آثار لفن الزخرفة على الطبيعة. مباشرة بعد ذلك تأتي أقدم قاعة ، قاعة داملا تاش. يتكون هذا المكان من غرف تشكلت بفن معالجة الحجر المقطر لملايين السنين ، وغرف المتاهة الطبيعية كلها متصلة ببعضها البعض. هذا هو المكان الذي يتم فيه عرض فن التطريز الطبيعي. في القسم الأصغر الذي يُدعى «ليك هول» ، توجد بحيرة كبيرة (Nazik vd. 2000; Özçağlar ve Kaymaz, 2014:145-160) تصل البحر بالبحر الأبيض المتوسط من الممكن دائماً الوصول إلى قصر الفنون. الطبيعية هذا ، والذي يقدم تجربة غير عادية

هضبة صوغوت و غوتشوم Tr 18

هضاب صوغوت و غوتشوم هم أكثر الأماكن ملائمة لسياحة الهضبة في ايدينجيك. يتم الاحتفاظ بسمات ثقافة الحياة لشعب ساري كيتشي على قيد الحياة في الهضاب.

إمكانات السياحة الصحية في جبل تشيشمي Tr 19

يعد الجزء من جبل تشيشمي الذي يتراوح بين 800 و 1200 متر مكاناً مناسباً جداً للسياحة الصحية. يتحد الیود الموجود في الكتلة الهوائية البحرية التي تتسلق بعد الوادي الذي يقطع الجبل مع الأكسجين الموجود في الغابة الصنوبرية. إن وفرة الأكسجين والهواء الجبلي الغني بالیود الذي يحدث مع تأثير الارتفاع ، يضيف قوة لخلايا الدم البيضاء في الدم ويوفر الحيوية للناس ويعطي أيضاً معنويات نفسية. يقع هذا المكان في وسط الطبيعة في ايدينجيك، في منظر طبيعي يداعب الروح البشرية بطبيعتها التي ترى البحر. سوف يشفى بمساعدة الأطباء في المرافق التي ستظهر في ظل ظروف مناسبة. تم تحديد سمة الجبل هذه من قبل الدوائر العلمية من خلال إجراء بعض التحليلات وفقاً لظروف العالم المتغيرة. من الضروري القيام ببعض الترتيبات الخاصة بهذا الجبل ، والتي ستشجع المستثمرين السياحيين.

مقابر دوروهان الصخرية Tr 20

توجد مقابر صخرية ذات قيمة فنية في قرية دورهان ، على بعد 15 كم شمال ايدينجيك. إن الأقواس والأعمدة والزخارف البارزة لهذه المقابر المنتشرة في توفر هذه المقابر التي (Kerem, 2009: 249) جميع أنحاء القرية ملفتة للنظر يسهل الوصول إليها خيارات لسياحة المحطات. توجد أزهار صافية في القرية تقع بجوار الغابة. تبحر أشجار الصنوبر وزهور بخور مريم لشهر نوفمبر ،

والفاوانيا في شهر مارس ، والبراعم الحمراء لشهر أبريل ، وإشعال الراعي والكرز في شهر مايو للسياحة البيئية. مرة أخرى ، أشجار السرو المتفرعة ، والتي يبلغ عمرها 585 عامًا في الغابة ، هي أيضًا أطول شجرتين توأمين في بلدنا. في الواقع ، تم اختيار قرية دورهان كواحدة من أنسب الأماكن للسياحة البيئية ، وفقًا للنتائج العلمية.

Kaynaklar

- Buzlu Özkan, M. (2021). *Mersin’de Festival ve Fuar Turizmi (Bölüm 16), Akdeniz’in Turizm Güneşi Mersin (Editör: Prof. Dr. Ahmet ATA-SOY), Nobel Yayınevi. ISBN: 978-625-433-119-0, Syf. 425-429, Ankara.*
- <http://www.aydincik.gov.tr> , Erişim Tarihi: 08.02.2022.
- <https://kulturenvanteri.com>, Erişim Tarihi: 08.02.2022.
- <http://incekum.tabiat.gov.tr>, Erişim Tarihi: 08.02.2022.
- Kerem, F. (2007). (haz.) *Mersin Örenyerleri, Kaleleri, Müzeleri, Ekin Yayıncılık, İstanbul.*
- Koç, H. Ünlügenç, U. C. Özer, E. (2005). *Aydıncık Bozyazı (Mersin) Arasının Tektono-Stratigrafik İncelemesi, Türkiye Jeoloji Bülteni, Cilt 48, Sayı 1, S.1-10.*
- Nazık, L., Derici, Ş., Kutlay, H., Törk, K., Özel, E., Mengi, H., Aksoy, B., Güner, İ. N., Acar, C. (2000), *Gilindire Mağarası’nın (Aydıncık-İçel) araştırma raporu, mimari ve elektrifikasyon uygulama projesi, MTA Raporu (Yayınlanmamış), Derleme No:10321, Ankara.*
- Özçağlar ve Kaymaz, (2014) *Gilindire (Aynalıgöl) Mağarası’nın Turizm Potansiyeli (Aydıncık, Mersin, Doğu Coğrafya Dergisi, Cilt 19, Sayı 31, 145 – 166 Syf:145-160*
- Tekocak, M. (2008). *Kelenderis Liman Hamamı, OLBA XVI. S.133-150.*
- Zaraza, F. (2013). *The Ships Depicted on the Kelenderis Mosaic, Suna-İnan Kıraç Akdeniz Medeniyetleri Araştırma Enstitüsü, K. Levent Zoroğlu’na Armağan Studies in Honour of K. Levent Zoroğlu (Editör: Mehmet Tekocak),Armağan Dizisi : 3, Antalya.*
- Zoroğlu, L. (1990). *Kelenderis’in İlk Çağ Tarihi hakkında Notlar”, 11. Türk Tarih Kongresi, Ankara: 437-448.*
- Zoroğlu, L. (1994). *Kelenderis 1. Kaynaklar, Kalıntılar, Buluntular, Dönmez Ofset Ankara*
- Zoroğlu, L. (1995). *Kelenderis Yılı Kazı ve Onarım Çalışmaları”, 18. KST 2: 386-400*
- Zoroğlu, L. (2005). *Dağlık Kilikya’da ve Likya’da Ölü Gömme Gelenekleri ve Mezar Mimarisi İlişkileri üzerine bir Deneme”, 3. Uluslararası*

Likya Sempozyumu, Antalya 7-10 Kasım 2005 Sempozyum Bildirileri 2, İstanbul: 917.

ODTÜ Sualtı Topluluğu Batık Araştırmaları Gurubu, Kilikya Kıyıları Sualtı Arkeolojik Yüzey Araştırmaları Kelenderis (Aydıncık) Sualtı Çalışmaları - (2002 - 2006) http://www.tinaturk.org/kilikya/kilikya_genel_bilgi.html

<http://mustafabyalciner.blogspot.com/2010/10/duruhan-koyu.html> Erişim Tarihi: 27.04.2022